fillikid

DE: Bedienungsanleitung I EN: manual I SL: Navodila za uporado I HR: priručnik I HU: használati utasítás I IT: manuale operativo I FR: Manuel d'utilisation I SE: Användarmanual I NO: Bruksanvisning I CZ: Uživatelská příručka I SK: Užívateľská príručka

Art.: S609

DE: Buggy I EN: buggy I SL: voziček I HR: kolica I HU: buggy I IT: carrozzina I FR: poussette I SE: vagn I NO: barnevogn I CZ: kočárek I SK: kočík

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

POMEMBNO! PAZLJIVO PREBERITE IN HRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZADRŽITE ZA BUDUĆE REFERENCE.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI REFERENCIAKÉNT.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR SENERE REFERANSE.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

WARNUNG

WARNUNG: Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
WARNUNG: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungseinrichtungen vor Gebrauch eingerastet sind.
WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind fern, wenn Sie das Produkt auf- oder zuklappen.
WARNUNG: Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit diesem Produkt zu spielen.
WARNUNG: Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
WARNUNG: Verwenden Sie immer das Sicherheitssystem.
WARNUNG: Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Kinderwagenkörper oder die Sitz- oder Autositzbefestigungen korrekt eingerastet sind.
WARNUNG: Diese Sitzseinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
WARNUNG: Die Sitzseinheit ist für Kinder bis zu einem Gewicht von 22kg oder einem Alter von 4 Jahren geeignet (je nachdem, was zuerst eintritt).
WARNUNG: Die maximale Kapazität des Korbs beträgt 2kg.
WARNUNG: Die maximale Kapazität der Tasche beträgt 0,5kg.
WARNUNG: Der Kinderwagen ist für den Transport eines Kindes ausgelegt – verwenden Sie ihn nicht für mehrere Kinder.
WARNUNG: Alle Teile des Kinderwagens sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
WARNUNG: Die Feststellbremse muss betätigt werden, wenn Kinder hineingesetzt oder herausgenommen werden.
WARNUNG: Jede Last, die am Griff und/oder auf der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebracht wird, beeinflusst die Stabilität des Fahrzeugs.
WARNUNG: Zubehör, das nicht vom Hersteller genehmigt wurde, darf nicht verwendet werden.
WARNUNG: Es dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller/Lieferanten geliefert oder empfohlen werden.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. Das Nichtbeachten der hier enthaltenen Anweisungen und Empfehlungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

PFLEGE & WARTUNG:

Reinigen Sie Metall- und Kunststoffoberflächen mit einem Tuch, warmem Wasser und einem milden Pflegeprodukt. Entfernen Sie den Sitzbezug vom Gestell, um ihn von Hand mit kaltem Wasser zu waschen. Überprüfen Sie den Buggy regelmäßig auf lose Schrauben, abgenutzte Teile und eingerissenes Material. Verwenden Sie den Buggy nicht mehr, wenn Teile gebrochen oder beschädigt sind.

Alle Teile sollten wie folgt im Karton enthalten sein.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

TEILE:

1. Vorderrad x 1 Stück
2. Hinterrad x 2 Stück
3. Vorderradgabel
4. Verdeck x 1 Stück
5. Frontstoßstange x 1 Stück
6. Fahrgestell x 1 Stück

Montage:

So klappen Sie den Rahmen auf
Heben Sie den Haken an der Seite des Rahmens an, wie in Abb. 1
Klappen Sie den Rahmen auf, indem Sie den Griff anheben, wie in Abb. 2
Der Rahmen ist vollständig aufgeklappt, wenn Sie ein "KLICK" hören, wie in Abb. 3

1)

2)

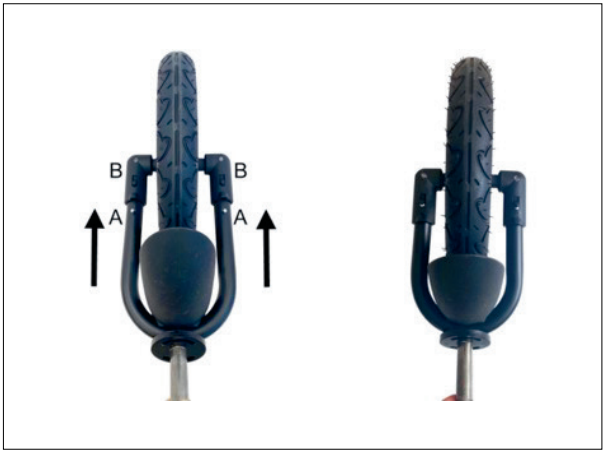
3)

Wie man das Vorderrad montiert und demontiert:

Montage des Rades: Stecken Sie die Vorderradgabel A in die Verbindung B mit dem Vorderrad. Drücken Sie die Metallteile an der Gabel nach unten und schieben Sie sie nach vorne, wie in Abb. 4

Abb. 4
Demontage des Rades: Drücken Sie die Metallteile an der Gabel nach unten und schieben Sie dann nach hinten

4)



Montage des Vorderradsatzes am Jogger:

Drehen Sie den Knopf so, dass der Pfeil auf ihm auf den Punkt „●“ zeigt, halten Sie dann das Vorderrad und stecken Sie es in die Öffnung am Jogger, wie in Abb. 5-6

Demontage des Vorderradsatzes vom Jogger:
Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf den Punkt „●“ zeigt, dann drücken Sie den Knopf in der Mitte, um den Vorderradsatz freizugeben, wie in Abb. 7

5)

6)

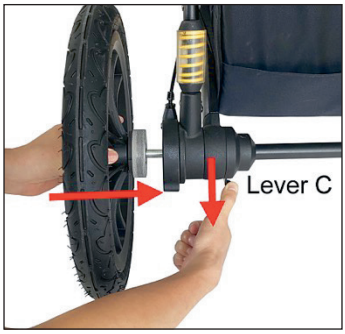
7)

Montage und Demontage der Hinterräder:

Montage: Ziehen Sie den Hebel C und stecken Sie die Hinterräder in das Gehäuse der Hinterräder. Die Hinterräder sind erfolgreich montiert, wenn Sie ein "KLICK" hören, wie in Abb. 8
Drehen Sie die Hinterräder mehrere Zyklen und ziehen Sie, um sicherzustellen, dass sie vollständig montiert sind.

Demontage:
Ziehen Sie den Hebel C und ziehen Sie die Hinterräder heraus, wie in Abb. 9

8)



9)

Montage und Demontage des Frontbügels:

Halten Sie den Bügel an beiden Armen und stecken Sie ihn ein, der Bügel ist vollständig montiert, wenn Sie ein "KLICK" hören, wie in Abb. 10
Drücken Sie den Entriegelungsknopf D und ziehen Sie, um den Bügel zu entfernen, wie in Abb. 11

10)

11)

Montage des Verdecks:

Stecken Sie das Verdeck in die Halterung am Rahmen, bis Sie ein "KLICK" hören, wie in Abb. 12
Schließen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Verdecks, wie in Abb. 13
Öffnen Sie die Halterung, um die Montage des Kinderwagens abzuschließen, wie in Abb. 14.

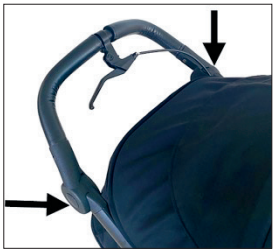
12)

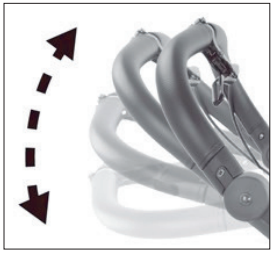
13)

14)

FUNKTION

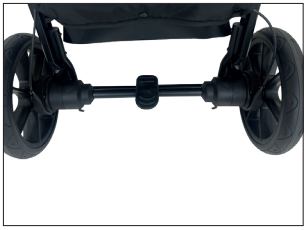
Griff:
Drücken Sie die Knöpfe an beiden Seiten, um den Griff einzustellen, wie in Abb. 1





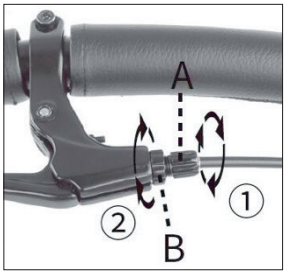
Handgelenkschlaufe:
Führen Sie die Handgelenkschlaufe über die Hand und halten Sie den Griff, wie in Abb. 2

Ziehen Sie den Bremshebel, um den Kinderwagen abzubremsen. Um die Feststellbremse zu aktivieren, drücken Sie mit dem Fuß das Pedal an der.



Einstellung des Handbremskabels:

Die Punkte a, b, c und d sind die Einstellpunkte des Handbremskabels.
Zum Festziehen: Drehen Sie A gegen den Uhrzeigersinn und B im Uhrzeigersinn.
Zum Lösen: Drehen Sie A im Uhrzeigersinn und B gegen den Uhrzeigersinn.
Siehe Abb. 4

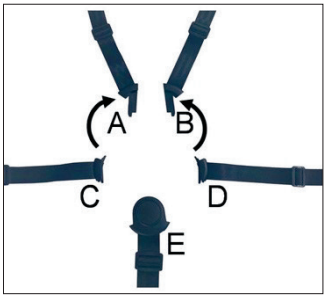


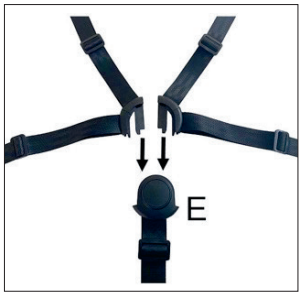
Einstellung der Rückenlehne
Drücken Sie den Versteller der Rückenlehne, um die Position der Rückenlehne anzupassen, wie in Abb. 5

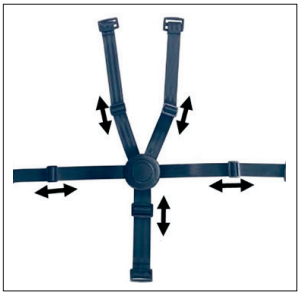
Schnallen befestigen:
Befestigen Sie die Schnallen am Schultergurt (A, B) an den Schnallen des Hüftgurts (C, D), wie in Abb. 6, und dann befestigen Sie die Hüftschnallen am zentralen Verschluss E, bis Sie ein „KLICK“ hören, wie in Abb. 7.

Gurt lösen: Drücken Sie den zentralen Knopf nach unten, um den Gurt zu lösen.

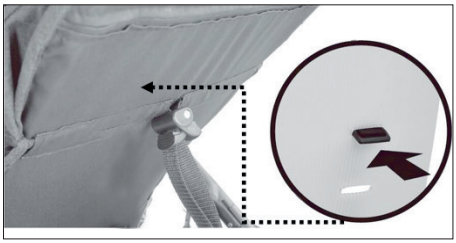
Gurt einstellen: Stellen Sie den Schulter- und Hüftgurt entsprechend der Größe des Kindes in einer bequemen Position ein, wie in Abb. 8.



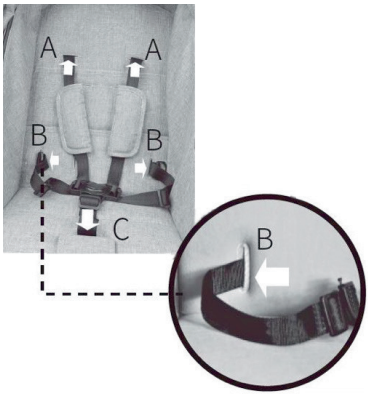




Wie man das Sicherheitssystem demontiert:
Ziehen Sie das Gurtband durch die Löcher in der Hohlplatte heraus, wie in Abb. 8



Wie man das Sicherheitssystem montiert:
Führen Sie das Gurtband durch die Löcher in der Hohlplatte bei A, B, C, wie in Abb. 9; ziehen Sie die Gurte mehrmals, um sicherzustellen, dass sie in der richtigen Position eingerastet sind.
Es gibt 3 Ebenen für den Arm-Gurt, aus denen Sie wählen können, Sie können ihn nach Wunsch einstellen.



Hinterradbremse:
Treten Sie das Pedal nach hinten, um die Bremse zu betätigen, wie in Abb. 10

Treten Sie das Pedal nach vorne, um die Bremse zu lösen, wie in Abb. 11

Falten:
Stellen Sie sicher, dass der Pfeil am Vorderrad auf „SWIVEL“ zeigt, und klappen Sie das Verdeck zusammen. Heben Sie den Klapphebel an beiden Lenkerstangen an, um den Jogger zusammenzuklappen, wie in Abb. 12

Dann wird der Haken automatisch einrasten, wie in Abb. 13

WARNING

WARNING: Do not allow the child to play with this product.
WARNING: Never leave the child unattended.
WARNING: Ensure all locking devices are engaged before use.
WARNING: To avoid injury, keep your child away when folding or unfolding the product.
WARNING: Do not allow your child to play with this product.
WARNING: Use a safety harness once your child can sit independently.
WARNING: Always use the safety system.
WARNING: Check before use whether the stroller body or seat or car seat attachments are correctly engaged.
WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.
WARNING: The seat unit is suitable for children up to a weight of 22kg or an age of 4 years (whichever comes first).
WARNING: The maximum capacity of the basket is 2kg.
WARNING: The maximum capacity of the bag is 0.5kg.
WARNING: The stroller is designed for transporting one child – do not use it for multiple children.
WARNING: All parts of the stroller should be regularly checked to ensure they are functioning properly.
WARNING: The parking brake must be engaged when children are being placed in or removed from the stroller.
WARNING: Any load applied to the handle and/or the back of the seat and/or the sides of the vehicle affects the stability of the vehicle.
WARNING: Accessories not approved by the manufacturer must not be used.
WARNING: Only use replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/supplier.

Read this instruction manual before use and keep it for future reference. Failure to follow the instructions and recommendations contained herein may compromise the safety of your child.

CARE & MAINTENANCE:

Clean metal and plastic surfaces with a cloth, warm water, and mild detergent. Remove the seat cover from the frame to hand wash it with cold water.
Regularly check the buggy for loose screws, worn parts, and torn material.
Do not continue to use the buggy if parts are broken or damaged.

All parts should be included in the box as follows.
For any inquiries, please contact your local retailer.

PARTS:

1. Front wheel x 1 piece
2. Rear wheel x 2 pieces
3. Front wheel fork
4. Canopy x 1 piece
5. Front bumper x 1 piece
6. Chassis x 1 piece

Assembly:

How to unfold the frame
Lift the hook on the side of the frame, as shown in Fig. 1
Unfold the frame by lifting the handle, as shown in Fig. 2
The frame is fully unfolded when you hear a "CLICK", as shown in Fig. 3

1)

2)

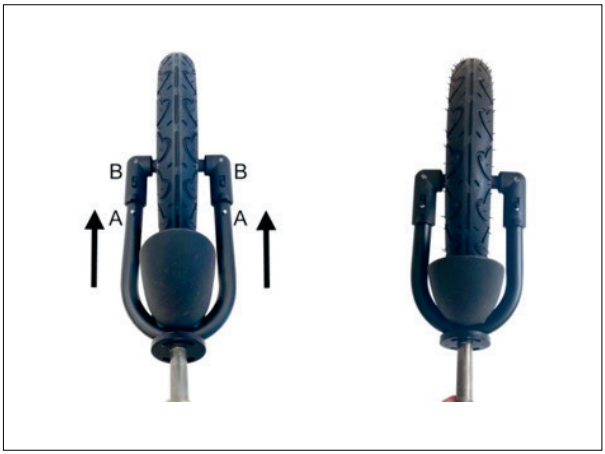
3)

How to mount and dismount the front wheel:

Mounting the wheel: Insert the front wheel fork A into the connection B with the front wheel. Press down the metal parts on the fork and slide them forward, as shown in Fig. 4

Fig. 4
Dismounting the wheel: Press down the metal parts on the fork and then slide backward.

4)



Mounting the front wheel set on the jogger:

Turn the knob so that the arrow on it points to the "●" mark, then hold the front wheel and insert it into the opening on the jogger, as shown in Fig. 5-6

Dismounting the front wheel set from the jogger:
Ensure that the arrow points to the "●" mark, then press the button in the center to release the front wheel set, as shown in Fig. 7

5)

6)

7)

Assembly and Disassembly of the Rear Wheels:

Assembly: Pull lever C and insert the rear wheels into the rear wheel housing. The rear wheels are successfully installed when you hear a "CLICK," as shown in Fig. 8. Rotate the rear wheels several cycles and pull to ensure they are fully mounted.

Disassembly: Pull lever C and remove the rear wheels, as shown in Fig. 9.

8)

9)

Assembly and Disassembly of the Front Bumper:
Assembly: Hold the bumper with both arms and insert it. The bumper is fully assembled when you hear a "CLICK," as shown in Fig. 10.

Disassembly: Press release button D and pull to remove the bumper, as shown in Fig. 11.

10)

11)

Assembly of the Canopy:

1. Insert the canopy into the holder on the frame until you hear a "CLICK," as shown in Fig. 12.
2. Close the zipper on the back of the canopy, as shown in Fig. 13.
3. Open the holder to complete the assembly of the stroller, as shown in Fig. 14.

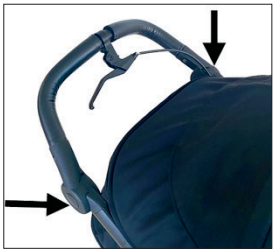
12)

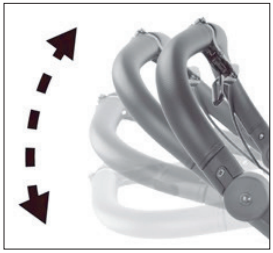
13)

14)

Function

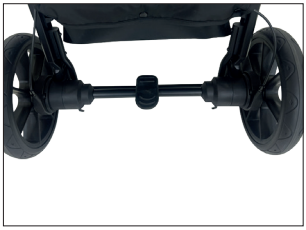
Handle:
Press the buttons on both sides to adjust the handle, as shown in Fig. 1.





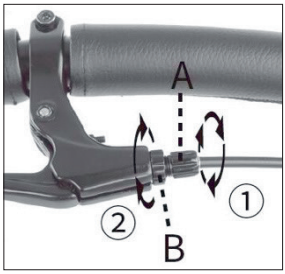
Wrist Strap:
Guide the wrist strap over the hand and grip the handle, as shown in Fig. 2.

Pull the brake lever to slow down the stroller. To activate the parking brake, press the pedal with your foot.



Adjustment of the Handbrake Cable:

Points a, b, c, and d are the adjustment points of the handbrake cable.
To tighten: Rotate A counterclockwise and B clockwise.
To loosen: Rotate A clockwise and B counterclockwise.
See Fig. 4.

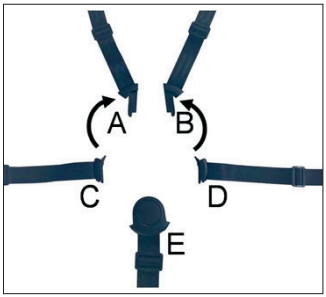


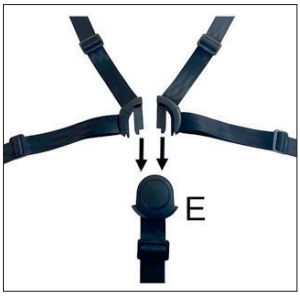
Adjustment of the Backrest:
Press the backrest adjuster to adjust the position of the backrest, as shown in Fig. 5.

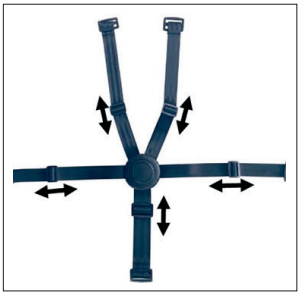
Fastening the Buckles:
Attach the buckles on the shoulder straps (A, B) to the buckles on the waist belt (C, D), as shown in Fig. 6, and then fasten the waist buckles to the central buckle E until you hear a "CLICK," as shown in Fig. 7.

Releasing the Straps:
Press the central button downward to release the strap.

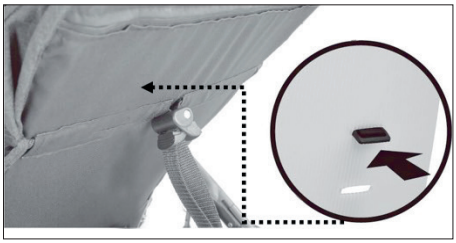
Adjusting the Straps:
Adjust the shoulder and waist straps to fit the child's size in a comfortable position, as shown in Fig. 8.



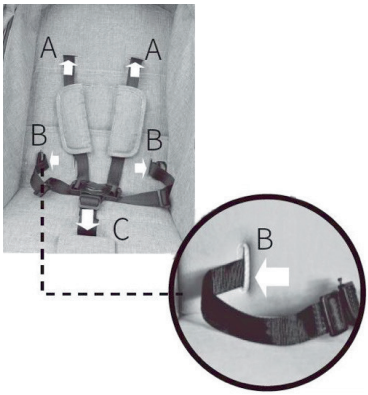




How to Disassemble the Safety System:
Pull the strap through the holes in the hollow plate, as shown in Fig. 8.



How to Assemble the Safety System:
Insert the strap through the holes in the hollow plate at points A, B, C, as shown in Fig. 9; pull the straps several times to ensure they are securely in place.
There are 3 levels for the arm strap to choose from; you can adjust it as desired.



Rear Wheel Brake:
Press the pedal backward to activate the brake, as shown in Fig. 10.

Press the pedal forward to release the brake, as shown in Fig. 11.

Folding:
Ensure the arrow on the front wheel points to "Swivel," then fold down the canopy. Lift the folding lever on both handlebars to fold the jogger, as shown in Fig. 12.

Then the hook will automatically latch, as shown in Fig. 13.

OPOZORILO

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s tem izdelkom.
OPOZORILO: Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
OPOZORILO: Pred uporabo poskrbite, da so vsi zaklepni mehanizmi aktivirani.
OPOZORILO: Da bi se izognili poškodbam, držite otroka stran, ko izdelek zlagate ali razklapljate.
OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s tem izdelkom.
OPOZORILO: Ko otrok lahko samostojno sedi, uporabite varnostni pas.
OPOZORILO: Vedno uporabljajte varnostni sistem.
OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali je telo vozička ali pritrdilni deli sedeža ali avtosedeža pravilno zaskočeni.
OPOZORILO: Ta sedežna enota ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev.
OPOZORILO: Sedežna enota je primerna za otroke do teže 22 kg ali starosti 4 let (kar nastopi prej).
OPOZORILO: Največja nosilnost košare je 2 kg.
OPOZORILO: Največja nosilnost torbice je 0,5 kg.
OPOZORILO: Voziček je zasnovan za prevoz enega otroka - ne uporabljajte ga za več otrok.
OPOZORILO: Vse dele vozička redno preverjajte, da se prepričate, da pravilno delujejo.
OPOZORILO: Ročna zavora mora biti aktivirana, ko otroke vstavljate ali iz njih odstranjujete iz vozička.
OPOZORILO: Vsaka obremenitev, ki se uporablja na ročaju in/ali na hrbtni strani sedeža in/ali na straneh vozila, vpliva na stabilnost vozila.
OPOZORILO: Dodatki, ki jih proizvajalec ni odobril, se ne smejo uporabljati.
OPOZORILO: Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča proizvajalec/dobavitelj.

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za prihodnje reference. Neupoštevanje navodil in priporočil, ki so v njih vsebovana, lahko ogrozi varnost vašega otroka.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE:

Očistite kovinske in plastične površine s krpo, toplo vodo in blagim detergentom. Odstranite prevleko sedeža s podstavka in jo ročno operite s hladno vodo.
Redno preverjajte voziček za ohlapne vijake, obrabljene dele in strgano gradivo.
Vozička ne uporabljajte več, če so deli zlomljeni ali poškodovani.

Vsi deli naj bodo v škatli kot sledi.
Za vsa vprašanja se obrnite na svojega lokalnega prodajalca.

DELOVI:

1. SPREDNJE KOLO X 1 KOS
2. ZADNJA KOLESA X 2 KOSA
3. VILICA SPREDNJEGA KOLESA
4. NAPLATNA STREHA X 1 KOS
5. SPREDNJI ODBIJAČ X 1 KOS
6. PODVOZJE X 1 KOS

Montaža:

Kako odpreti okvir:
Dvignite kavelj na strani okvirja, kot prikazano na sliki 1.
Okvir odprite tako, da dvignete ročaj, kot prikazano na sliki 2.
Okvir je popolnoma odprt, ko slišite "KLIKNJENJE", kot prikazano na sliki 3.

1)

2)

3)

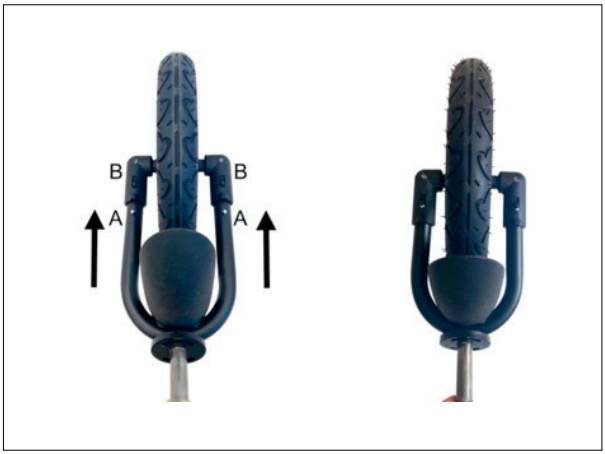
Montaža in demontaža sprednjega kolesa:

Montaža kolesa: Vstavite vilice sprednjega kolesa A v povezavo B s sprednjim kolesom. Kovinske dele na vilici pritisnite navzdol in jih potisnite naprej, kot je prikazano na sliki 4.

Slika 4

Demontaža kolesa: Kovinske dele na vilici pritisnite navzdol in jih nato potisnite nazaj.

4)



Montaža sprednjega kolesnega kompleta na športni voziček:

Zavrtite gumb tako, da puščica na njem kaže na točko "●", nato držite sprednje kolo in ga vstavite v odprtino na športnem vozičku, kot je prikazano na sliki 5-6.

Demontaža sprednjega kolesnega kompleta s športnega vozička:
Prepričajte se, da puščica na točki "●" kaže, nato pritisnite gumb na sredini, da sprostite sprednji kolesni komplet, kot je prikazano na sliki 7.

5)

6)

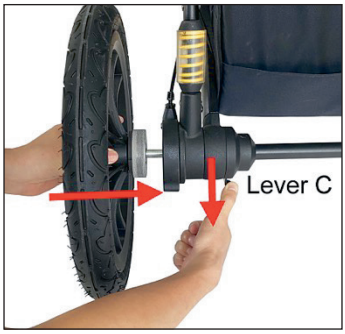
7)

Montaža in demontaža zadnjih koles:

Montaža: Potegnite ročico C in vstavite zadnja kolesa v ohišje zadnjih koles. Zadnja kolesa so uspešno nameščena, če slišite "KLIK", kot je prikazano na sliki 8. Večkrat zavrtite zadnja kolesa in povlecite, da se prepričate, da so popolnoma nameščena.

Demontaža: Potegnite ročico C in potegnite zadnja kolesa ven, kot je prikazano na sliki 9.

8)



9)

Montaža in demontaža sprednje varnostne ograje:

Montaža: Držite ograjo z obema rokama in jo vstavite. Ograja je popolnoma nameščena, ko slišite "KLIK", kot je prikazano na sliki 10.

Demontaža: Pritisnite sprostitveni gumb D in povlecite, da odstranite ograjo, kot je prikazano na sliki 11.

10)

11)

Namestitev strehe:

Vstavite streho v nosilec na okvirju, dokler ne slišite "KLIK", kot je prikazano na sliki 12.
Zaprite zadrgo na hrbtni strani strehe, kot je prikazano na sliki 13.
Odpnite nosilec, da zaključite namestitev vozička, kot je prikazano na sliki 14.

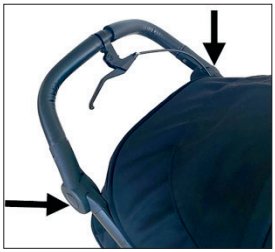
12)

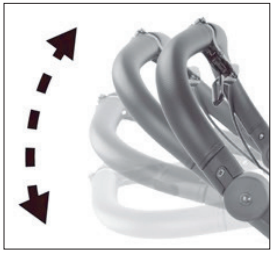
13)

14)

FUNKCIJA

Ročaj:
Pritisnite gumbe na obeh straneh, da prilagodite ročaj, kot je prikazano na sliki 1.

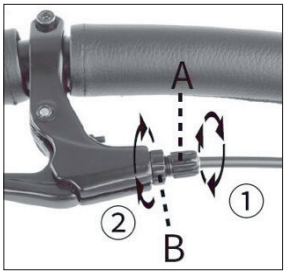




Zapestna zanka:
Potegnite zapestno zanko čez roko in primite ročaj, kot je prikazano na sliki 2.

Potegnite zavorno ročico, da upočasnite voziček. Za aktivacijo parkirne zavore pritisnite pedal z nogo.

Nastavitev ročne zavore:
Točke a, b, c in d so nastavitvene točke ročne zavore.
Za zategovanje: Zavrtite A v smeri urinega kazalca in B v nasprotni smeri urinega kazalca.
Za sprostitev: Zavrtite A v nasprotni smeri urinega kazalca in B v smeri urinega kazalca.
Glej sliko 4.

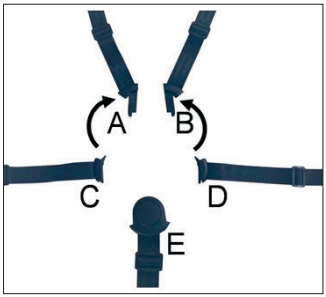


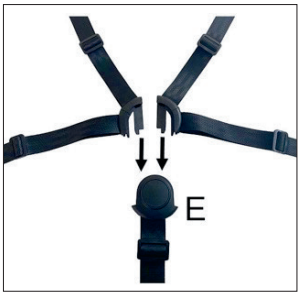
Nastavitev hrbtnega naslona:
Pritisnite nastavitvenik hrbtnega naslona, da prilagodite položaj hrbtnega naslona, kot je prikazano na sliki 5.

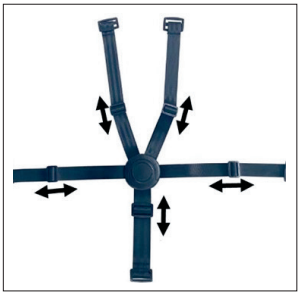
Sponke pritrditi: Pritrdite sponke ramenskega pasu (A, B) na sponke medeninca (C, D), kot je prikazano na sliki 6, nato pa pritrdite medenične sponke na srednji zaponki E, dokler ne slišite "KLIK", kot je prikazano na sliki 7.

Sprostitev pasu: Pritisnite srednji gumb navzdol, da sprostite pas.

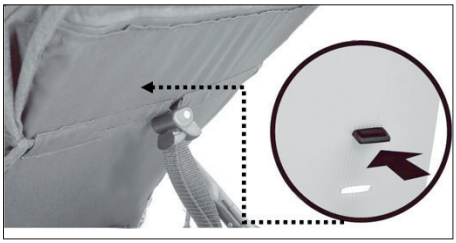
Nastavitev pasu: Nastavite ramenski in medenični pas glede na velikost otroka v udobnem položaju, kot je prikazano na sliki 8.



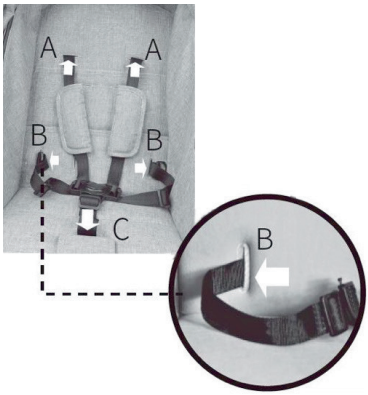




Demontaža varnostnega sistema:
Potegnite trak skozi luknje v votli plošči, kot je prikazano na sliki 8.



Kako namestiti varnostni sistem:
Vodite trak skozi luknje v votli plošči pri A, B, C, kot je prikazano na sliki 9; večkrat potegnite trakove, da se prepričate, da so pravilno zaklenjeni. Obstajajo 3 ravni za ročni trak, ki jih lahko izberete, lahko ga prilagodite po želji.



Zavora zadnjega kolesa:
Pritisnite pedalo nazaj, da aktivirate zavoro, kot je prikazano na sliki 10.

Pritisnite pedalo naprej, da sprostite zavoro, kot je prikazano na sliki 11.

Skladanje:
Poskrbite, da puščica na sprednjem kolesu kaže na "Swivel", in zložite streho skupaj. Da bi skupaj zložili jogger, dvignite zložni ročaj na obeh ročajih krmila, kot je prikazano na sliki 12.

Nato bo kljuka samodejno zapahnila, kot je prikazano na sliki 13.

HR UPOZORENJE

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
UPOZORENJE: Provjerite jesu li svi mehanizmi zaključavanja pravilno aktivirani prije uporabe.
UPOZORENJE: Da biste izbjegli ozljede, držite dijete podalje kada preklopite ili rasklopite proizvod.
UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
UPOZORENJE: Koristite sigurnosni pojas čim dijete može samostalno sjediti.
UPOZORENJE: Uvijek koristite sigurnosni sustav.
UPOZORENJE: Prije upotrebe provjerite jesu li tijelo kolica ili pričvrsni dijelovi sjedala ili autosjedala ispravno zaključani.
UPOZORENJE: Ova sjedalna jedinica nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci.
UPOZORENJE: Sjedalna jedinica je pogodna za djecu do težine od 22 kg ili do dobi od 4 godine (što god prvo nastupi).
UPOZORENJE: Maksimalni kapacitet košare je 2 kg.
UPOZORENJE: Maksimalni kapacitet torbice je 0,5 kg.
UPOZORENJE: Kolica su dizajnirana za prijevoz jednog djeteta - nemojte ih koristiti za više djece.
UPOZORENJE: Svi dijelovi kolica trebaju se redovito provjeravati kako bi se osiguralo da ispravno funkcioniraju.
UPOZORENJE: Parkirna kočnica mora biti aktivirana prilikom stavljanja djece u kolica ili izvlačenja iz njih.
UPOZORENJE: Svako opterećenje koje se primjenjuje na ručku i/ili na stražnjoj strani sjedala i/ili na stranicama vozila utječe na stabilnost vozila.
UPOZORENJE: Ne smiju se koristiti dodaci koji nisu odobreni od proizvođača.
UPOZORENJE: Koristite samo zamjenske dijelove koji su isporučeni ili preporučeni od proizvođača/ dobavljača.

Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe i čuvajte ga za buduće reference. Nepoštivanje uputa i preporuka sadržanih u ovom priručniku može ugroziti sigurnost vašeg djeteta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Očistite metalne i plastične površine krpom, toplom vodom i blagim deterdžentom. Uklonite presvlaku sjedala s okvira kako biste je ručno oprali hladnom vodom.
Redovito provjeravajte kolica na labave vijke, istrošene dijelove i poderane materijale.
Nemojte više koristiti kolica ako su dijelovi slomljeni ili oštećeni.

Svi dijelovi trebaju biti uključeni u kutiji kako slijedi.
Za sve upite obratite se svom lokalnom prodavaču.

DIJELOVI:

1. PREDNJE KOLO X 1 KOMAD
2. ZADNJE KOLO X 2 KOMADA
3. VILICA PREDNJEG KOTAČA
4. KABANICA X 1 KOMAD
5. PREDNJI BRANIK X 1 KOMAD
6. ŠASIJA X 1 KOMAD

Montaža:

Otvorite okvir:
Podignite kukicu sa strane okvira, kao što je prikazano na slici 1.
Otvorite okvir tako što ćete podići ručku, kao što je prikazano na slici 2.
Okvir je potpuno otvoren kada čujete "KLIK", kao što je prikazano na slici 3.

1)

2)

3)

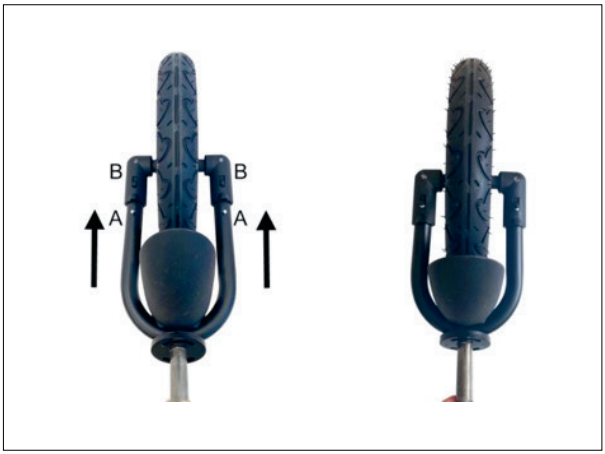
Kako montirati i demontirati prednji točak:

Montaža točka: Umetnite vilicu prednjeg točka A u spoj B s prednjim točkom. Pritisnite metalne dijelove vilice prema dolje i gurnite ih prema naprijed, kao što je prikazano na slici 4.

Slika 4

Demontaža točka: Pritisnite metalne dijelove vilice prema dolje i zatim ih povucite prema natrag.

4)



Montaža prednjeg seta točkova na trkača:

Zakrenite gumb tako da strelica na njemu pokazuje na točku "●", zatim držite prednji točak i umetnite ga u otvor na trkaču, kao što je prikazano na slici 5-6.

Demontaža prednjeg seta točkova s trkača:
Provjerite jesu li strelice na točki "●", a zatim pritisnite gumb na sredini kako biste oslobodili prednji set točkova, kao što je prikazano na slici 7.

5)

6)

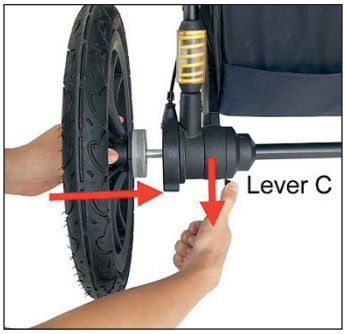
7)

Montaža i demontaža stražnjih kotača:

Montaža: Povucite polugu C i umetnite stražnje kotače u kućište stražnjih kotača. Stražnji kotači su uspješno montirani kada čujete "KLIK", kao što je prikazano na slici 8. Okrenite stražnje kotače nekoliko puta i povucite kako biste bili sigurni da su potpuno montirani.

Demontaža: Povucite polugu C i izvucite stražnje kotače, kao što je prikazano na slici 9.

8)



9)

Montaža i demontaža prednje zaštite:
Montaža: Držite zaštitnu traku s obje ruke i umetnite je. Zaštita je potpuno montirana kada čujete "KLIK", kao što je prikazano na slici 10.
Demontaža: Pritisnite gumb za otpuštanje D i povucite kako biste uklonili zaštitnu traku, kao što je prikazano na slici 11.

10)

11)

Montaža tende:

1. Umetnite tendu u držač na okviru dok ne čujete "klik", kao na slici 12.
2. Zatvorite patentni zatvarač na stražnjoj strani tende, kao na slici 13.
3. Otvorite držač kako biste dovršili montažu kolica, kao na slici 14.

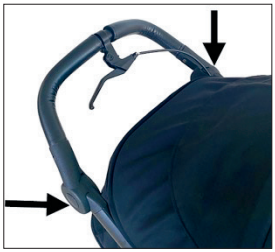
12)

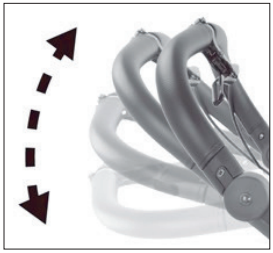
13)

14)

FUNKCIJA

Ručka:
Pritisnite gumbe na obje strane kako biste podesili ručku, kao na slici 1.



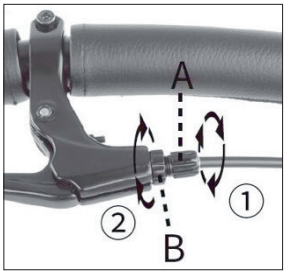


Zapestna zanka:
Potegnite zapestno zanko čez roko in držite ročaj, kot je prikazano na sliki 2.

Povucite ručicu kočnice kako biste usporili kolica. Za aktiviranje parkirne kočnice pritisnite papučicu nogom.

Nastavitev kabla ročne zavore:

Točke a, b, c in d so nastavitvene točke kabla ročne zavore.
Zategnitev: Zasukajte A v smeri urinega kazalca in B v nasprotni smeri urinega kazalca.
Sprostitev: Zasukajte A v nasprotni smeri urinega kazalca in B v smeri urinega kazalca.
Glej sliko 4.

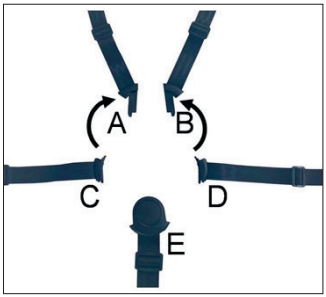


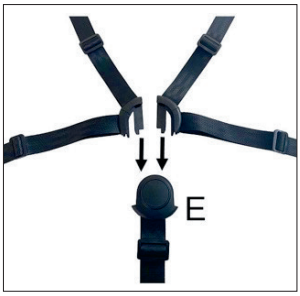
Nastavitev hrbtnega naslona:
Pritisnite na nastavitvenik hrbtnega naslona, da prilagodite položaj hrbtnega naslona, kot je prikazano na sliki 5.

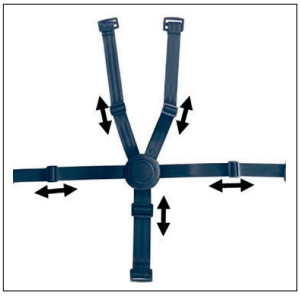
Sprežite kopče ramenog pojasa (A, B) sa kopčama kuka (C, D), kao što je prikazano na slici 6, a zatim spojite kopče kuka na središnju kopču (E) dok ne čujete "KLIK", kao što je prikazano na slici 7.

Otpustite remen: Pritisnite središnje dugme prema dolje da biste otpustili pojas.

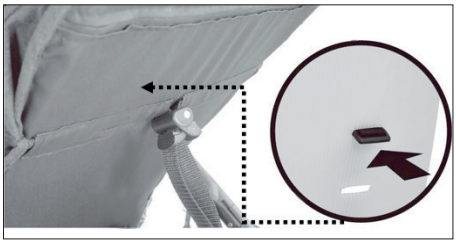
Podesite pojas: Postavite rameni i kukasti pojas prema veličini djeteta u udoban položaj, kao što je prikazano na slici 8.



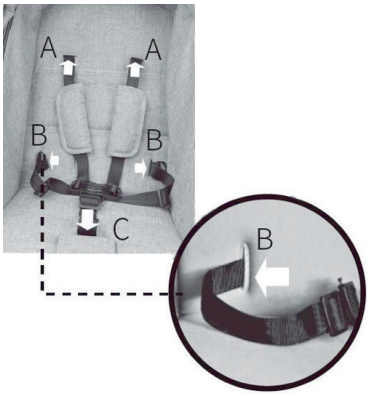




Kako biste demontirali sigurnosni sustav: Izvucite remensku traku kroz rupe na ploči, kao što je prikazano na slici 8.



Kako montirati sigurnosni sustav: Provucite remensku traku kroz rupe na ploči označene s A, B, C, kao što je prikazano na slici 9; nekoliko puta povucite pojaseve kako biste osigurali da su pravilno postavljeni. Postoje 3 razine za rukavni remen iz kojih možete birati, možete ga prilagoditi prema želji.



Stražnja kočnica:
Pritisnite pedal prema dolje kako biste aktivirali kočnicu, kao što je prikazano na slici 10.

Pritisnite pedal prema gore kako biste oslobodili kočnicu, kao što je prikazano na slici 11.

Sklopite:
Provjerite je li strelica na prednjem kotaču okrenuta prema "Swivel" i preklopite krov. Podignite ručicu za sklapanje na oba držača upravljača kako biste sklopili dječju kolica, kao što je prikazano na slici 12.

Tada će kuka automatski zaključati, kao što je prikazano na slici 13.

FIGYELEM

FIGYELEM: Ne engedje meg a gyermeket, hogy ezzel a termékkel játsszon.
FIGYELEM: Sose hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy minden zárómechanizmus be van kapcsolva a használat előtt.
FIGYELEM: Sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermeket, amikor a terméket összecsukja vagy kinyitja.
FIGYELEM: Ne engedje meg a gyermeknek, hogy ezzel a termékkel játsszon.
FIGYELEM: Használjon biztonsági övet, amint a gyermek önállóan tud ülni.
FIGYELEM: Mindig használja a biztonsági rendszert.
FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi testének vagy a szék vagy az autósülés rögzítői megfelelően be vannak-e zárva.
FIGYELEM: Ez a ülőrész nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
FIGYELEM: Az ülőrész alkalmas 22 kg-os súlyú vagy 4 éves korú gyerekek számára (amelyik előbb bekövetkezik).
FIGYELEM: A kosár maximális kapacitása 2 kg.
FIGYELEM: A táska maximális kapacitása 0,5 kg.
FIGYELEM: A babakocsi egy gyermek szállítására tervezték - ne használja több gyermek számára.
FIGYELEM: Az összes babakocsi alkatrészt rendszeresen ellenőrizni kell annak érdekében, hogy megfelelően működjenek.
FIGYELEM: A kéziféknek aktiválva kell lennie, amikor a gyerekeket a babakocsiba teszi vagy kiveszi.
FIGYELEM: Bármely terhelés, amelyet a fogantyúra és/vagy a hátsó üléstámlára és/vagy a jármű oldalaira helyeznek, befolyásolja a jármű stabilitását.
FIGYELEM: Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem jóváhagyott.
FIGYELEM: Csak olyan pótalkatrészeket használjon, amelyeket a gyártó/szállító szállított vagy ajánlott.

Olvassa el ezt az útmutatót a használat előtt, és tárolja jövőbeli hivatkozások céljából. A jelen útmutatóban található utasítások és ajánlások figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a gyermek biztonságát.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Tisztítsa meg a fém és műanyag felületeket egy ronggyal, langyos vízzel és enyhe tisztítószerrel. Vegye le a kocsi huzatát a vázról, és kézzel mosson hideg vízzel.
Rendszeresen ellenőrizze a babakocsit laza csavarok, elhasználódott alkatrészek és szakadt anyagok miatt.
Ne használja tovább a babakocsit, ha az alkatrészek törött vagy sérült.

ALKATRÉSZEK:

1. ELÜLSŐ KERÉK X 1 DARAB
2. HÁTSÓ KERÉK X 2 DARAB
3. ELÜLSŐ KERÉKVILLA
4. KUPOLA X 1 DARAB
5. ELÜLSŐ LÖKHÁRÍTÓ X 1 DARAB
6. SZÁLLÍTÓKERET X 1 DARAB

Telepítés:

A váz kinyitása
Emelje fel az oldalsó horgot a vázoldalon, mint az 1. ábrán
Nyissa ki a vázat a fogantyú felemelésével, mint a 2. ábrán
A váz teljesen kinyílik, ha hall egy "KATTANÁS"-t, mint a 3. ábrán.

1)

2)

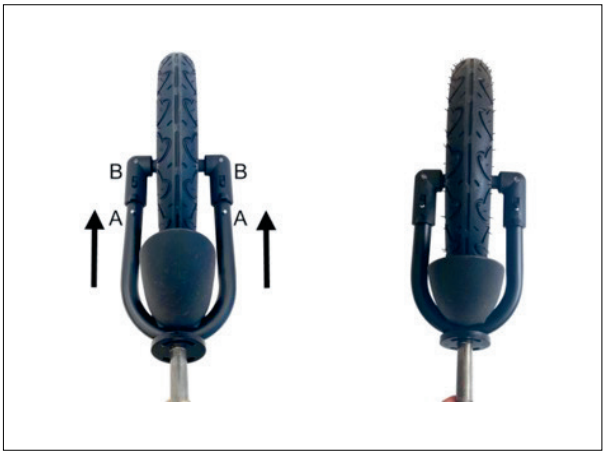
3)

Hogyan kell a első kereket felszerelni és leszerelni:

Kerék felszerelése: A kerékvillát (A) helyezze be a kerékhez (B) tartozó csatlakozóba. Nyomja le a villa fém részeit és tolja őket előre, ahogy a 4. ábrán látható.

4. ábra
Kerék leszerelése: Nyomja le a villa fém részeit és tolja őket hátra.

4)



A Joggerre való első kerekszett felszerelése:

Forgassa el a gombot úgy, hogy a rajta lévő nyíl a „●” pontot mutassa, majd fogja meg a kereket, és helyezze be a Jogger nyílásába, ahogy a 5-6. ábrán látható.

A Joggerről való első kerekszett leszerelése:
Győződjön meg arról, hogy a nyíl a „●” pontra mutat, majd nyomja meg a középső gombot a kerekszett kiszabadításához, ahogy a 7. ábrán látható.

5)

6)

7)

Hátsó kerekek felszerelése és leszerelése:

Felszerelés: Húzza meg a C karót, és illessze be a hátsó kerekeket a hátsó kerékházba. A hátsó kerekek sikeresen felszereltek, ha hall egy "KATTANÁST", ahogy a 8. ábrán látható. Forgassa többször meg a hátsó kerekeket, majd húzza meg, hogy megbizonyosodjon arról, hogy teljesen felszereltek.

Leszerelés: Húzza meg a C karót, majd húzza ki a hátsó kerekeket, ahogy a 9. ábrán látható.

8)

9)

Az első rúd összeszerelése és szétszerelése: Fogja meg a rudat mindkét karjánál fogva és helyezze be, a rúd akkor van teljesen összeszerelve, ha egy "CLICK" hangot hall, amint az a 10. ábrán látható Nyomja meg a D kioldógombot és húzza a rúd eltávolításához, amint az a 11. ábrán látható.

10)

11)

A puha tető felszerelése:

Helyezze be a tetőt a vázon lévő tartóba, amíg egy "CLICK" hangot nem hall, ahogyan az a 12. ábrán látható.
Zárja be a cipzárat a tető hátulján, ahogy az a 13. ábrán látható.
A babakocsi összeszerelésének befejezéséhez nyissa ki a tartókonzolt, amint az a 14. ábrán látható.

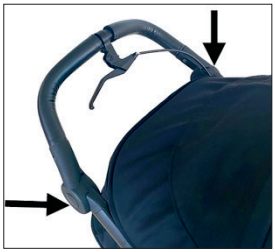
12)

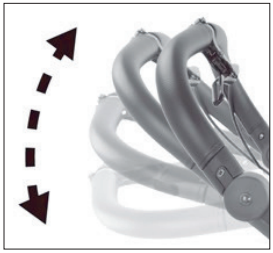
13)

14)

FUNCTION

Fogantyú:
A fogantyú beállításához nyomja meg a két oldalon lévő gombokat, amint az az 1. ábrán látható.



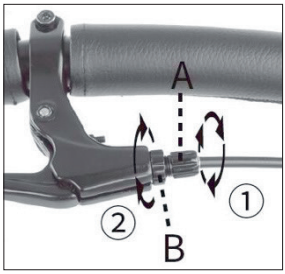


Csuklópánt:
Vezesse a csuklópántot a kezén, és tartsa a fogantyút a 2. ábrán látható módon.

Húzza meg a fékkart a babakocsi lassításához. A rögzítőfék aktiválásához nyomja le a pedált a lábával.

A kézifék kábelének beállítása:

A kézifékkábel beállítási pontjai az a, b, c és d pontok.
Meghúzás: Fordítsa el az A-t az óramutató járásával ellentétes irányba, a B-t pedig az óramutató járásával megegyező irányba.
Lazításhoz: Fordítsa el az A-t az óramutató járásával megegyező irányba, a B-t pedig az óramutató járásával ellentétesen.
Lásd a 4. ábrát.

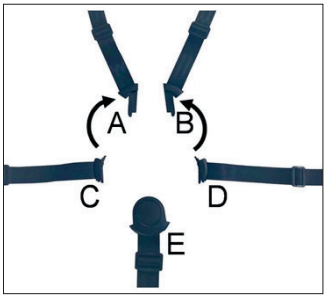


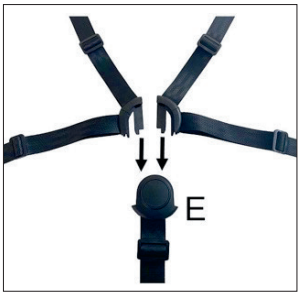
A háttámla beállítása
Nyomja meg a háttámla állítót a háttámla helyzetének beállításához,
az 5. ábrán látható módon

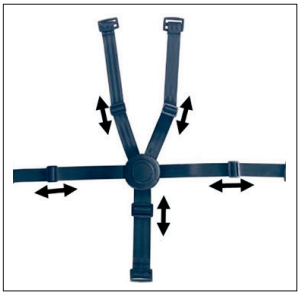
Csatolja be a csatokat:
Csatlakoztassa a vállpánton lévő csatokat (A, B) a derékszíjon lévő csatokhoz (C, D) a 6. ábra szerint, majd a derékszíjon lévő csatokat a központi csathoz (E), amíg egy "CLICK" hangot nem hall, a 7. ábra szerint.

Engedje ki az övet: Nyomja le a központi gombot a heveder kioldásához.

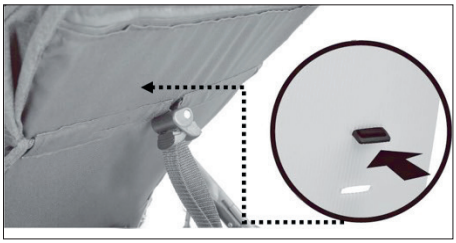
Állítsa be az övet: Állítsa a váll- és a csípőszíjat a gyermek méretének megfelelő kényelmes helyzetbe, ahogyan az a 8. ábrán látható.



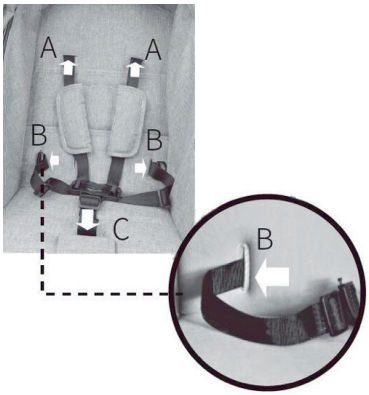




Hogyan kell szétszerelni a biztonsági rendszert:
Húzza ki a hevedert az üreges lemezen lévő lyukakon keresztül, amint az a 8. ábrán látható.



Hogyan kell felszerelni a biztonsági rendszert:
A hevedereket vezesse át az A, B, C üreges lemezen lévő lyukakon a 9. ábrán látható módon; többször húzza meg a hevedereket, hogy meggyőződjön arról, hogy a megfelelő pozícióban rögzülnek.
A karhevederhez 3 szint közül lehet választani, tetszés szerint állíthatja be.



Hátsó kerékfék:
A fékezéshez nyomja hátrafelé a pedált a 10. ábrán látható módon.

Nyomja a pedált előre a fék oldásához, ahogy az a 11. ábrán látható.

Összecsukható:
Győződjön meg róla, hogy az első keréken lévő nyíl a "Forgatható" irányba mutat, és hajtsa össze az ernyőt. A kocogó összecsukásához emelje meg a két kormányon lévő összecsukókart, ahogyan az a 12. ábrán látható.

A horog ekkor automatikusan beakad, amint az a 13. ábrán látható.

ATTENZIONE

ATTENZIONE: Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
ATTENZIONE: Assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano attivati prima dell'uso.
ATTENZIONE: Per evitare lesioni, tenere il bambino lontano quando si piega o si apre il prodotto.
ATTENZIONE: Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
ATTENZIONE: Utilizzare una cintura di sicurezza non appena il bambino può sedersi da solo.
ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.
ATTENZIONE: Prima dell'uso, verificare che il telaio del passeggino o i fissaggi del seggiolino o dell'ovetto siano chiusi correttamente.
ATTENZIONE: Questa unità di seduta non è adatta a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
ATTENZIONE: L'unità di seduta è adatta per bambini fino a un peso di 22 kg o un'età di 4 anni (quello che accade per primo).
ATTENZIONE: La capacità massima del cestino è di 2 kg.
ATTENZIONE: La capacità massima della borsa è di 0,5 kg.
ATTENZIONE: Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino, non usare per più bambini.
ATTENZIONE: Tutte le parti del passeggino devono essere controllate regolarmente per assicurarsi che funzionino correttamente.
ATTENZIONE: Il freno di stazionamento deve essere attivato quando si mettono o si tolgono i bambini dal passeggino.
ATTENZIONE: Qualsiasi carico applicato alla maniglia e/o al retro dello schienale e/o ai lati del veicolo influisce sulla stabilità del veicolo.
ATTENZIONE: Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.
ATTENZIONE: Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/fornitore.

Leggere questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. Non seguire le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

CURA E MANUTENZIONE:

Pulire le superfici metalliche e plastiche con un panno, acqua tiepida e un detergente delicato. Rimuovere la copertura del sedile dalla struttura per lavarla a mano con acqua fredda.
Controllare regolarmente il passeggino per viti allentate, parti consumate e materiale strappato.
Non utilizzare più il passeggino se le parti sono rotte o danneggiate.

PARTI:

1. RUOTA ANTERIORE X 1 PEZZO
2. RUOTE POSTERIORI X 2 PEZZI
3. FORCELLA DELLA RUOTA ANTERIORE
4. CAPPOTTA X 1 PEZZO
5. PARAURTI ANTERIORE X 1 PEZZO
6. TELAIO X 1 PEZZO

Montaggio:

Per aprire il telaio
Sollevare il gancio sul lato del telaio, come mostrato nella Fig. 1.
Aprire il telaio sollevando la maniglia, come mostrato nella Fig. 2.
Il telaio è completamente aperto quando si sente un "CLICK", come mostrato nella Fig. 3.

1)

2)

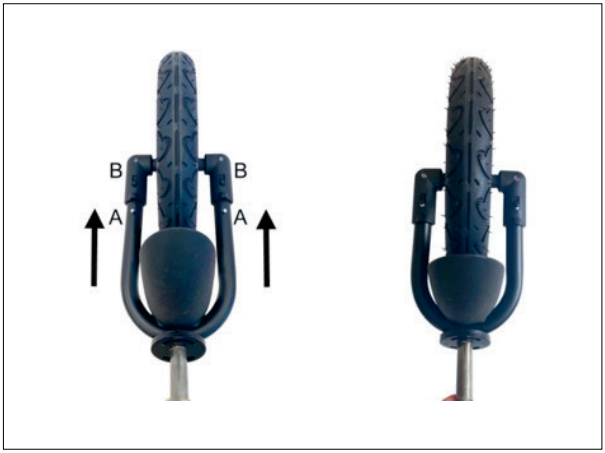
3)

Come montare e smontare la ruota anteriore:

Montaggio della ruota: Inserire la forcella anteriore A nell'attacco B con la ruota anteriore. Premere le parti metalliche della forcella e farle scorrere in avanti come mostrato nella Fig. 4.

Fig. 4
Smontaggio della ruota: premere verso il basso le parti metalliche della forcella e farle scorrere all'indietro.

4)



Montaggio del set di ruote anteriori sul jogger:

Ruotare la manopola in modo che la freccia su di essa sia rivolta verso il punto "●", quindi afferrare la ruota anteriore e inserirla nell'apertura del jogger, come mostrato nella Fig. 5-6.

Rimozione del set di ruote anteriori dal jogger:
Assicurarsi che la freccia sia rivolta verso il punto "●", quindi premere il pulsante al centro per sganciare il set di ruote anteriori, come illustrato nella Fig. 7.

5)

6)

7)

Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori:

Montaggio: tirare la leva C e inserire le ruote posteriori nel passaruota posteriore. Le ruote posteriori sono montate correttamente quando si sente un "CLICK", come illustrato nella Fig. 8.
Ruotare le ruote posteriori più volte e tirare per assicurarsi che siano completamente montate.

Smontaggio:
Tirare la leva C ed estrarre le ruote posteriori, come mostrato nella Fig. 9.

8)

9)

Montaggio e smontaggio della barra anteriore:

Tenere la staffa per entrambi i bracci e inserirla; la staffa è completamente assemblata quando si sente un "CLICK", come nella Fig. 10.
Premere il pulsante di rilascio D e tirare per rimuovere la staffa, come illustrato nella Fig. 11.

10)

11)

Montaggio della capote:

Inserire la capote nel supporto sul telaio fino a sentire un "CLICK", come mostrato nella Fig. 12.
Chiudere la cerniera sul retro della capote, come mostrato nella Fig. 13.
Aprire la staffa per completare il montaggio del passeggino, come mostrato nella Fig. 14.

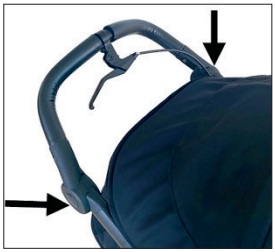
12)

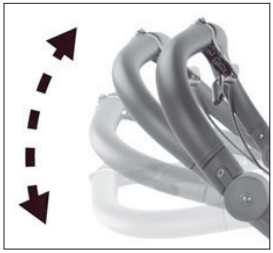
13)

14)

FUNZIONE

Impugnatura:
Premere i pulsanti su entrambi i lati per regolare l'impugnatura, come mostrato nella Fig. 1.



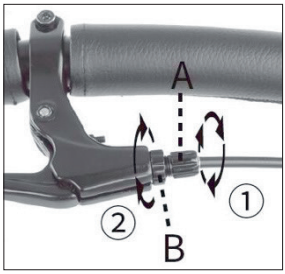


Cinghia da polso:
Far passare la cinghia da polso sulla mano e tenere l'impugnatura come mostrato nella Fig. 2.

Tirare la leva del freno per rallentare il passeggino. Per attivare il freno di stazionamento, premere il pedale con il piede.

Regolazione del cavo del freno a mano:

I punti a, b, c e d sono i punti di regolazione del cavo del freno a mano.
Per stringere: Ruotare A in senso antiorario e B in senso orario.
Per allentare: Ruotare A in senso orario e B in senso antiorario.
Vedere la Fig. 4

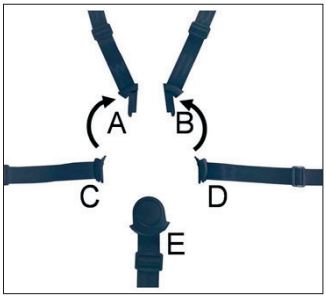


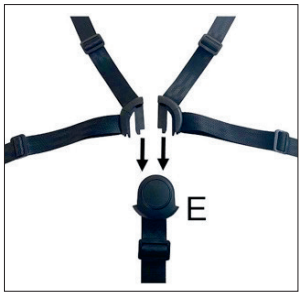
Regolazione dello schienale
Premere il regolatore dello schienale per regolare la posizione dello stesso, come mostrato nella Fig. 5

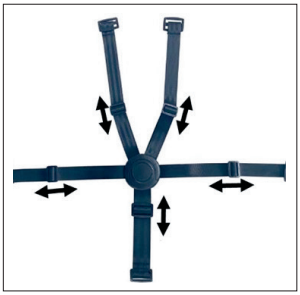
Fissare le fibbie:
Fissare le fibbie della tracolla (A, B) alle fibbie della cintura (C, D), come nella Fig. 6, quindi fissare le fibbie della cintura alla fibbia centrale E finché non si sente un "CLICK", come nella Fig. 7.

Rilasciare la cintura: Premere il pulsante centrale verso il basso per sganciare l'imbracatura.

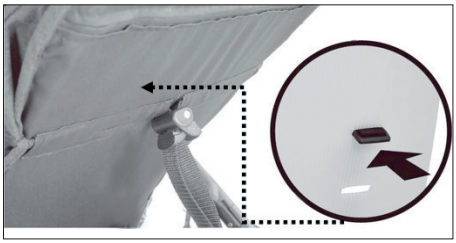
Regolazione della cintura: Regolare la cintura delle spalle e dei fianchi in una posizione confortevole in base alle dimensioni del bambino, come nella Fig. 8.



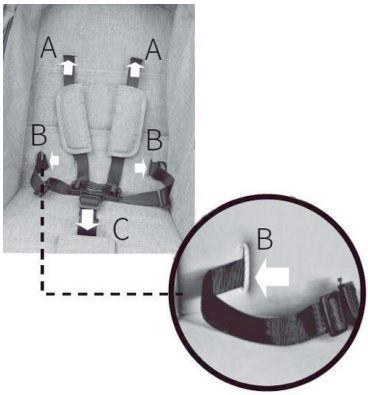




Come smontare il sistema di sicurezza:
Estrarre la fettuccia attraverso i fori della piastra cava, come illustrato nella Fig. 8.



Come montare il sistema di sicurezza:
Far passare le fettucce attraverso i fori della piastra cava in corrispondenza di A, B e C, come mostrato nella Fig. 9; tirare le fettucce più volte per assicurarsi che siano bloccate nella posizione corretta.
È possibile scegliere tra 3 livelli per la fascia da braccio, che può essere regolata a piacere.



Freno della ruota posteriore:
Premere il pedale all'indietro per applicare il freno, come mostrato nella Fig. 10.

Premere il pedale in avanti per rilasciare il freno, come mostrato nella Fig. 11.

Ripiegamento:
Assicurarsi che la freccia sulla ruota anteriore sia rivolta verso "Swivel" e ripiegare il tettuccio.
Sollevare la leva di ripiegamento su entrambi i manubri per ripiegare il jogger, come mostrato nella Fig. 12.

Il gancio si innesta automaticamente, come mostrato nella Fig. 13.

ATTENTION

ATTENTION : Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
ATTENTION : Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
ATTENTION : Assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont activés avant utilisation.
ATTENTION : Pour éviter les blessures, éloignez l'enfant lorsque vous pliez ou dépliez le produit.
ATTENTION : Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
ATTENTION : Utilisez un harnais de sécurité dès que l'enfant peut s'asseoir seul.
ATTENTION : Utilisez toujours le système de sécurité.
ATTENTION : Avant utilisation, vérifiez que le châssis de la poussette ou les fixations du siège auto ou du siège coque sont correctement verrouillés.
ATTENTION : Cette unité de siège n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois.
ATTENTION : L'unité de siège est adaptée aux enfants pesant jusqu'à 22 kg ou âgés de 4 ans maximum (selon ce qui se produit en premier).
ATTENTION : La capacité maximale du panier est de 2 kg.
ATTENTION : La capacité maximale du sac est de 0,5 kg.
ATTENTION : La poussette est conçue pour transporter un seul enfant, ne pas utiliser pour plusieurs enfants.
ATTENTION : Toutes les pièces de la poussette doivent être vérifiées régulièrement pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.
ATTENTION : Le frein de stationnement doit être activé lorsque vous placez ou retirez les enfants de la poussette.
ATTENTION : Toute charge appliquée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affecte la stabilité du véhicule.
ATTENTION : Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.
ATTENTION : Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/fournisseur.

Lisez ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence future. Ne pas suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel peut compromettre la sécurité de l'enfant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE :

Nettoyez les surfaces métalliques et plastiques avec un chiffon, de l'eau tiède et un détergent doux.
Retirez la housse du siège du cadre pour la laver à la main avec de l'eau froide.
Vérifiez régulièrement la poussette pour des vis desserrées, des pièces usées et du matériel déchiré.
N'utilisez plus la poussette si des pièces sont cassées ou endommagées.

PIÈCES :

1. ROUE AVANT X 1 PIÈCE
2. ROUES ARRIÈRE X 2 PIÈCES
3. FOURCHE DE ROUE AVANT
4. CAPOTE X 1 PIÈCE
5. BUMPER AVANT X 1 PIÈCE
6. CHÂSSIS X 1 PIÈCE

Le montage :

Pour déplier le cadre
Soulevez le crochet sur le côté du cadre, comme dans l'illustration 1.
Dépliez le cadre en soulevant la poignée, comme dans l'illustration 2.
Le cadre est complètement déplié lorsque vous entendez un "CLIC", comme dans la figure 3.

1)

2)

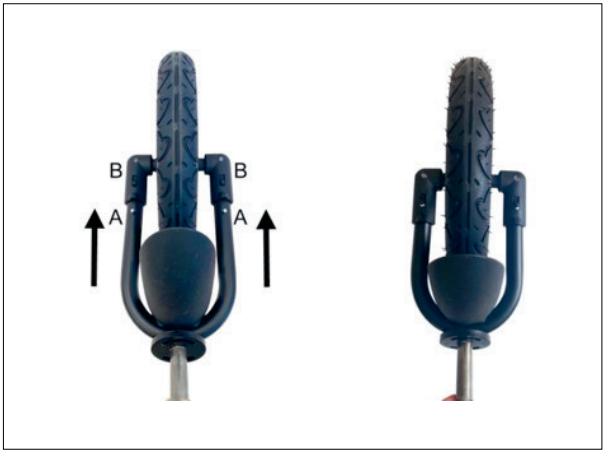
3)

Comment monter et démonter la roue avant :

Montage de la roue : insérez la fourche avant A dans le raccord B avec la roue avant. Poussez les parties métalliques de la fourche vers le bas et faites-les glisser vers l'avant, comme indiqué dans la fig. 4

Fig. 4
Démontage de la roue : appuyer sur les pièces métalliques de la fourche et les pousser vers l'arrière.

4)



Montage du jeu de roues avant sur le jogger :

Tournez le bouton de manière à ce que la flèche qui s'y trouve pointe vers le point "●", puis tenez la roue avant et insérez-la dans l'ouverture du jogger, comme indiqué dans la figure 5-6.

Démontage de l'ensemble de roues avant du jogger :
Assurez-vous que la flèche pointe vers le point "●", puis appuyez sur le bouton au centre pour libérer l'ensemble de roues avant, comme dans la Fig. 7

5)

6)

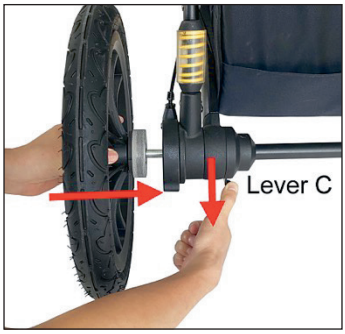
7)

Montage et démontage des roues arrière :

Montage : Tirez le levier C et insérez les roues arrière dans le boîtier des roues arrière. Les roues arrière sont montées avec succès lorsque vous entendez un "CLICK", comme dans l'illustration 8.
Faites tourner les roues arrière plusieurs cycles et tirez pour vous assurer qu'elles sont entièrement montées.

Démontage :
Tirer le levier C et retirer les roues arrière, comme dans l'illustration 9.

8)



9)

Montage et démontage de l'arceau frontal :

Tenez l'arceau par les deux bras et insérez-le, l'arceau est complètement monté lorsque vous entendez un "CLIC", comme dans la figure 10.
Appuyer sur le bouton de déverrouillage D et tirer pour retirer l'arceau, comme sur la figure 11.

10)

11)

Montage de la capote :

Insérez la capote dans le support sur le cadre jusqu'à ce que vous entendiez un "CLIC", comme dans l'illustration 12.
Fermez la fermeture éclair à l'arrière de la capote, comme dans l'illustration 13.
Ouvrez le support pour terminer le montage de la poussette, comme dans la Fig. 14.

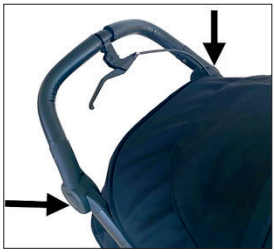
12)

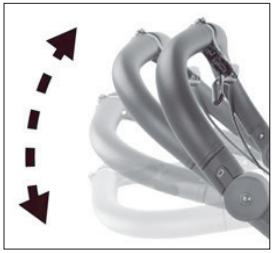
13)

14)

FONCTION

Poignée :
Appuyer sur les boutons de chaque côté pour régler la poignée, comme dans la figure 1.



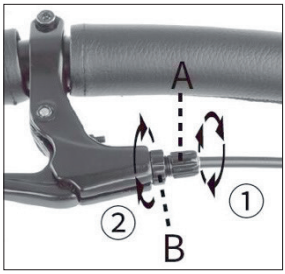


Boucle de poignet :
Passez la dragonne sur votre main et tenez la poignée comme indiqué dans la figure 2.

Tirez sur le levier de frein pour ralentir la poussette. Pour activer le frein de stationnement, appuyez sur la pédale avec le pied.

Réglage du câble de frein à main :

Les points a, b, c et d sont les points de réglage du câble de frein à main.
Pour le serrage : Tourner A dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et B dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour le desserrer : Tourner A dans le sens des aiguilles d'une montre et B dans le sens inverse.
Voir fig. 4

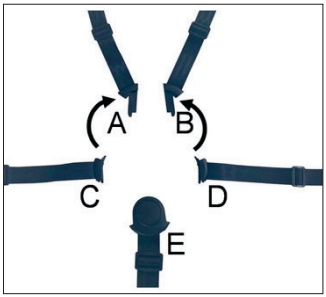


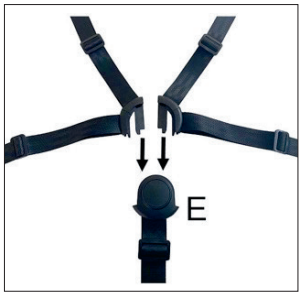
Réglage du dossier
Appuie sur le bouton de réglage du dossier pour ajuster la position du dossier, comme dans la figure 5

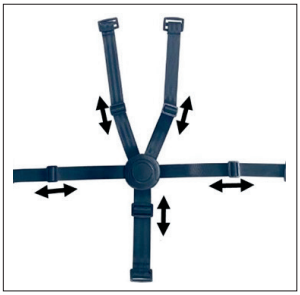
Fixer les boucles :
Fixer les boucles de la ceinture diagonale (A, B) aux boucles de la ceinture ventrale (C, D), comme dans l'illustration 6, puis fixer les boucles ventrales à la boucle centrale E jusqu'à entendre un "CLIC", comme dans l'illustration 7.

Détacher la ceinture : Appuyer sur le bouton central vers le bas pour détacher la ceinture.

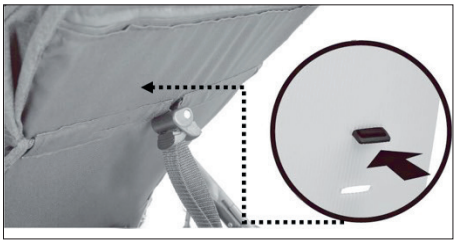
Régler la ceinture : Ajustez la ceinture et les bretelles en fonction de la taille de l'enfant dans une position confortable, comme sur la figure 8.



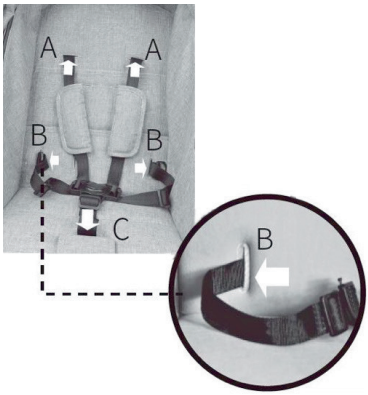




Comment démonter le système de sécurité :
Retirez la sangle par les trous de la plaque creuse, comme illustré à la figure 8.



Comment monter le système de sécurité :
Passez la sangle dans les trous de la plaque creuse en A, B, C, comme dans la figure 9 ; tirez plusieurs fois sur les sangles pour vous assurer qu'elles sont bien enclenchées dans la bonne position.
Il y a 3 niveaux pour la sangle du bras parmi lesquels vous pouvez choisir, vous pouvez l'ajuster comme vous le souhaitez.



Frein de la roue arrière :
Appuyez sur la pédale vers l'arrière pour actionner le frein, comme illustré à la figure 10.

Appuyez sur la pédale vers l'avant pour desserrer le frein, comme illustré à la figure 11.

Pliez la capote :
Assurez-vous que la flèche sur la roue avant pointe vers "Swivel" et repliez la capote. Soulevez le levier de pliage sur les deux guidons pour replier le jogger, comme illustré à la figure 12.

Le crochet s'enclenchera alors automatiquement, comme dans la figure 13.

VARNING

VARNING: Låt inte barnet leka med den här produkten.
VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
VARNING: Se till att alla låsanordningar är aktiverade innan du använder produkten.
VARNING: För att undvika skador, håll barnet borta när du fäller upp eller fäller ner produkten.
VARNING: Låt inte barnet leka med den här produkten.
VARNING: Använd säkerhetsbälte så snart barnet kan sitta självständigt.
VARNING: Använd alltid säkerhetssystemet.
VARNING: Kontrollera innan användning att barnvagnens chassi eller fästena för bilbarnstolen eller bilstolen är korrekt låsta.
VARNING: Denna sittdel är inte lämplig för barn under 6 månader.
VARNING: Sittdelen är lämplig för barn upp till 22 kg eller 4 års ålder (beroende på vad som inträffar först).
VARNING: Maximal kapacitet för korgen är 2 kg.
VARNING: Maximal kapacitet för väskan är 0,5 kg.
VARNING: Barnvagnen är utformad för att transportera ett barn - använd inte för flera barn.
VARNING: Alla delar av barnvagnen bör regelbundet kontrolleras för att säkerställa att de fungerar korrekt.
VARNING: Parkbromsen måste vara aktiverad när barn placeras i eller tas ur barnvagnen.
VARNING: Varje belastning som appliceras på handtaget och/eller baksidan av ryggstödet och/eller sidorna av fordonet påverkar fordonets stabilitet.
VARNING: Använd inte icke-godkända tillbehör.
VARNING: Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren/leverantören.

Läs denna bruksanvisning innan användning och spara den för framtida referens. Att inte följa instruktionerna och rekommendationerna i denna bruksanvisning kan äventyra barnets säkerhet.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:

Rengör metall- och plastytor med en trasa, varmt vatten och ett milt rengöringsmedel. Ta bort sitsöverdraget från ramen för att tvätta det för hand med kallt vatten.
Kontrollera regelbundet barnvagnen för lösa skruvar, slitna delar och trasigt material.
Använd inte längre barnvagnen om delar är trasiga eller skadade.

DELER:

1. FRAMHJUL X 1 STYCKE
2. BAKHJUL X 2 STYCKEN
3. FRAMGAFFEL
4. HUV X 1 STYCKE
5. FRAMSTÖTFÅNGARE X 1 STYCKE
6. CHASSI X 1 STYCKE

Montering:

För att fälla ut ramen
Lyft kroken på sidan av ramen, som visas i fig. 1
Fäll ut ramen genom att lyfta i handtaget, som visas i bild 2
Ramen är helt utfälld när du hör ett "KLICK", som visas i bild 3

1)

2)

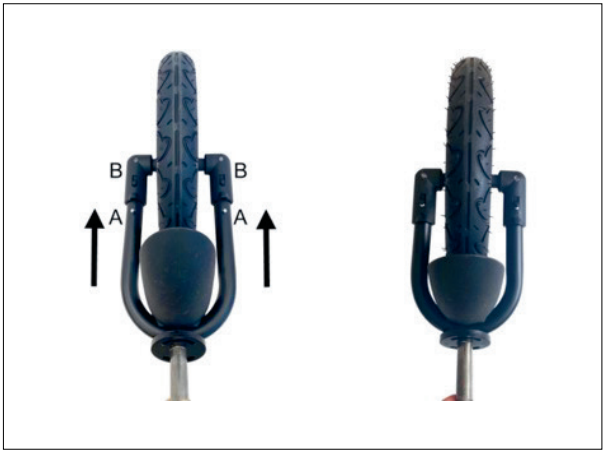
3)

Så här monterar och demonterar du framhjulet:

Montera hjulet: För in framgaffeln A i anslutningen B med framhjulet. Tryck ner metalldelarna på gaffeln och skjut dem framåt enligt bild 4

Fig. 4
Demontera hjulet: Tryck metalldelarna på gaffeln nedåt och skjut dem sedan bakåt

4)



Montering av framhjulsuppsättningen på joggaren:

Vrid vredet så att pilen på det pekar mot "●"-punkten, håll sedan i framhjulet och för in det i öppningen på joggern, som visas i Fig. 5-6

Ta bort den främre hjulsatsen från joggern:
Se till att pilen pekar mot punkten "●" och tryck sedan på knappen i mitten för att lossa framhjulsuppsättningen, som i Fig. 7

5)

6)

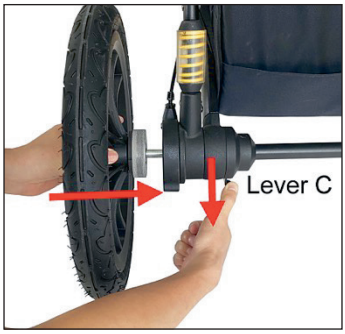
7)

Montering och demontering av bakhjulen:

Montering: Dra i spaken C och för in bakhjulen i bakhjulshuset. Bakhjulen är korrekt monterade när du hör ett "KLICK", som visas i Fig. 8
Rotera bakhjulen flera varv och dra i dem för att kontrollera att de är helt monterade.

Demontering:
Dra i spak C och dra ut bakhjulen, som visas på bild 9

8)



9)

Montering och demontering av frontbygeln:

Håll i fästet i båda armarna och för in det, fästet är helt monterat när du hör ett "KLICK", som i Fig. 10
Tryck på frigöringsknappen D och dra för att ta bort fästet, som visas i Fig. 11

10)

11)

Montering av sufflett:

För in suffletten i hållaren på ramen tills du hör ett "KLICK", som visas i Fig. 12
Stäng dragkedjan på baksidan av suffletten, som visas på bild 13
Öppna fästet för att slutföra monteringen av barnvagnen, se bild 14.

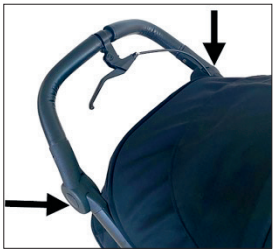
12)

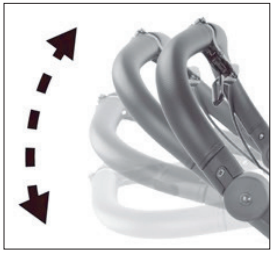
13)

14)

FUNKTION

Handtag:
Tryck på knapparna på båda sidor för att justera handtaget, som visas i Fig. 1



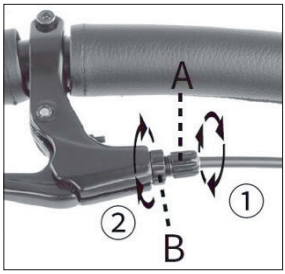


Handledsrem:
För handledsremmen över handen och håll i handtaget enligt fig. 2

Dra i bromshandtaget för att sakta ner barnvagnen. För att aktivera parkeringsbromsen, tryck ner pedalen med foten.

Inställning av handbromsvajern:

Punkterna a, b, c och d är justeringspunkter för handbromsvajern.
För att dra åt: Vrid A moturs och B medurs.
För att lossa: Vrid A medurs och B moturs.
Se fig. 4

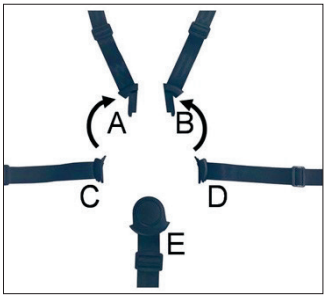


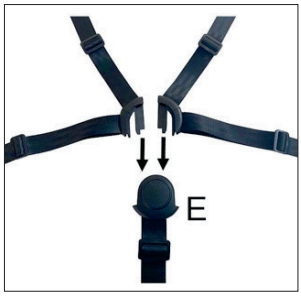
Justering av ryggstödet
Tryck på ryggstödsjusteraren för att justera ryggstödets läge,
som visas i fig. 5

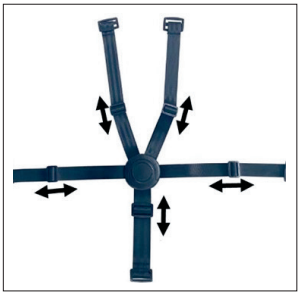
Fäst spännena:
Fäst spännena på axelremmen (A, B) i spännena på midjebältet (C, D), som i bild 6, och fäst sedan midjespännena i mittspännet E tills du hör ett "KLICK", som i bild 7.

Lossa bältet: Tryck ner den centrala knappen för att lossa selen.

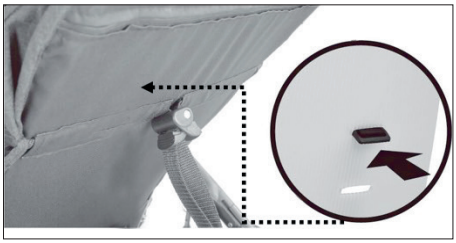
Justera bältet: Justera axel- och höftbältet till ett bekvämt läge beroende på barnets storlek, som i Fig. 8.



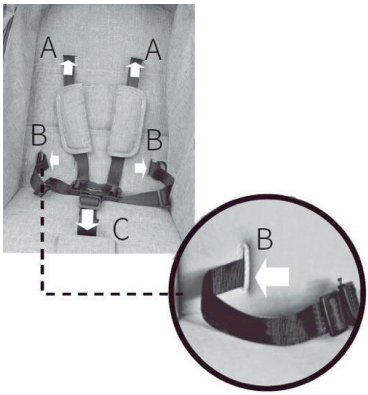




Så här demonterar du säkerhetssystemet:
Dra ut bandet genom hålen i den ihåliga plattan, som visas i fig. 8



Så här monterar du säkerhetssystemet:
För banden genom hålen i den ihåliga plattan vid A, B, C, som visas i fig. 9; dra i banden flera gånger för att kontrollera att de är låsta i rätt läge.
Det finns 3 nivåer för armremmen att välja mellan, du kan justera den som du vill.



Broms på bakhjulet:
Tryck pedalen bakåt för att aktivera bromsen, som visas i Fig. 10

Tryck pedalen framåt för att lossa bromsen, som visas i Fig. 11

Fällning:
Se till att pilen på framhjulet pekar mot "Swivel" och fäll ihop kapellet. Lyft fällningsspaken på båda styren för att fälla ihop joggern, som visas i Fig. 12

Kroken kommer då att haka i automatiskt, som visas i Fig. 13

NO WARNUNG

ADVARSEL: Ikke la barnet leke med dette produktet.
ADVARSEL: Ikke forlat barnet uten tilsyn.
ADVARSEL: Sørg for at alle låseinnretninger er aktivert før du bruker produktet.
ADVARSEL: For å unngå skader, hold barnet borte når du bretter opp eller bretter ned produktet.
ADVARSEL: Ikke la barnet leke med dette produktet.
ADVARSEL: Bruk sikkerhetsbelte så snart barnet kan sitte selvstendig.
ADVARSEL: Bruk alltid sikkerhetssystemet.
ADVARSEL: Kontroller før bruk at barnevognens understell eller festene for bilstolen eller bilsetet er riktig låst.
ADVARSEL: Denne seteenheten er ikke egnet for barn under 6 måneder.
ADVARSEL: Seteenheten er egnet for barn opp til 22 kg eller 4 års alder (avhengig av hva som skjer først).
ADVARSEL: Maksimal kapasitet for kurven er 2 kg.
ADVARSEL: Maksimal kapasitet for vesken er 0,5 kg.
ADVARSEL: Barnevognen er designet for å transportere ett barn - ikke bruk for flere barn.
ADVARSEL: Alle deler av barnevognen bør jevnlig kontrolleres for å sikre at de fungerer korrekt.
ADVARSEL: Parkeringsbremsen må være aktivert når barn plasseres i eller tas ut av barnevognen.
ADVARSEL: Enhver belastning som påføres håndtaket og/eller baksiden av seteryggen og/eller sidene av kjøretøyet påvirker kjøretøyets stabilitet.
ADVARSEL: Ikke bruk ikke-godkjente tilbehør.
ADVARSEL: Bruk bare reservedeler som leveres eller anbefales av produsenten/leverandøren.

Les denne bruksanvisningen før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse. Å ikke følge instruksjonene og anbefalingene i denne bruksanvisningen kan sette barnets sikkerhet i fare.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING:

Rengjør metall- og plastoverflater med en klut, varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Fjern setetrekket fra rammen for å vaske det for hånd med kaldt vann.
Kontroller jevnlig barnevognen for løse skruer, slitte deler og ødelagt materiale.
Ikke bruk lenger barnevognen hvis deler er ødelagte eller skadet.

DELER:

1. FORHJUL X 1 STK
2. BAKHJUL X 2 STK
3. FORGAFFEL
4. KALESJE X 1 STK
5. FREMRE STØTFANGER X 1 STK
6. UNDERSTELL X 1 STK

Montering:

Slik folder du ut rammen
Løft kroken på siden av rammen, som vist i fig. 1.
Brett ut rammen ved å løfte håndtaket, som vist på fig. 2.
Rammen er helt utfoldet når du hører et "KLIKK", som vist på fig. 3.

1)

2)

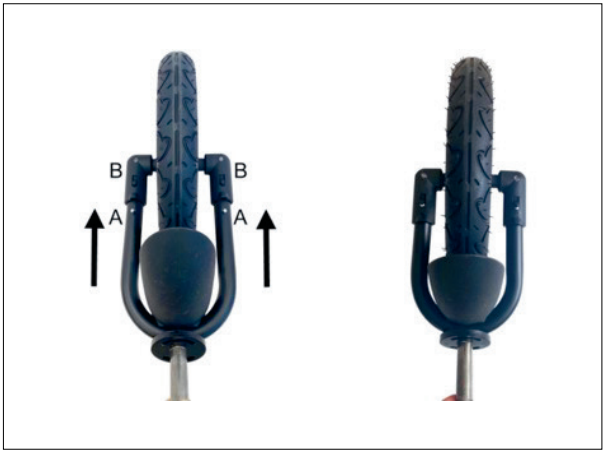
3)

Slik monterer og demonterer du forhjulet:

Montering av hjulet: Sett forgaffelen A inn i forbindelsen B med forhjulet. Trykk ned metalldelene på gaffelen og skyv dem fremover som vist i fig. 4.

Fig. 4
Demontere hjulet: Trykk metalldelene på gaffelen nedover og skyv dem bakover.

4)



Montering av forhjulssettet på joggeren:

Vri knotten slik at pilen på den peker mot "●"-punktet, hold deretter i forhjulet og sett det inn i åpningen på joggeren, som vist i fig. 5-6.

Ta ut forhjulssettet fra joggeren:
Forsikre deg om at pilen peker mot punktet "●", og trykk deretter på knappen i midten for å løsne forhjulssettet, som vist på fig. 7.

5)

6)

7)

Montering og demontering av bakhjulene:

Montering: Trekk i spaken C og sett bakhjulene inn i bakhjulhuset. Bakhjulene er på plass når du hører et "KLIKK", som vist i fig. 8.
Roter bakhjulene flere ganger og trekk i dem for å forsikre deg om at de er helt på plass.

Demontering:
Trekk i spaken C og trekk ut bakhjulene som vist på fig. 9.

8)

9)

Montering og demontering av frontbøylen:

Hold braketten i begge armene og sett den inn, braketten er ferdig montert når du hører et "KLIKK", som på fig. 10.
Trykk på utløserknappen D og trekk for å fjerne braketten, som vist på fig. 11.

10)

11)

Montering av kalesjen:

Sett kalesjen inn i holderen på rammen til du hører et "KLIKK", som vist på fig. 12.
Lukk glidelåsen på baksiden av kalesjen, som vist på fig. 13.
Åpne braketten for å fullføre monteringen av vognen, som vist på fig. 14.

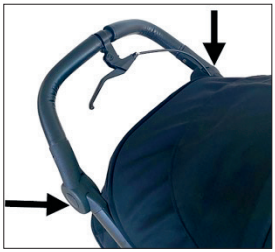
12)

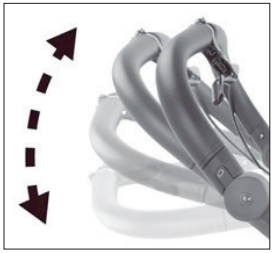
13)

14)

FUNKSJON

Håndtak:
Trykk på knappene på begge sider for å justere håndtaket, som vist i fig. 1.



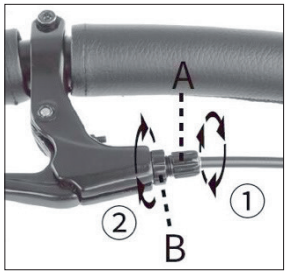


Håndleddsstropp:
Før håndleddsstroppen over hånden og hold håndtaket som vist i fig. 2.

Trekk i bremsehåndtaket for å senke farten på barnevognen. For å aktivere parkeringsbremsen, trykk ned pedalen med foten.

Innstilling av håndbremsevaieren:

Punkt a, b, c og d er justeringspunktene for håndbremsevaieren.
For å stramme: Vri A mot klokken og B med klokken.
For å løsne: Vri A med klokken og B mot klokken.
Se fig. 4

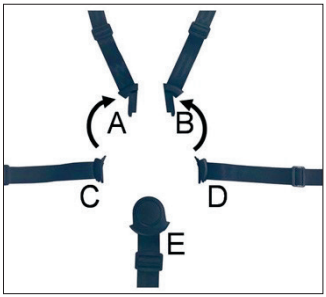


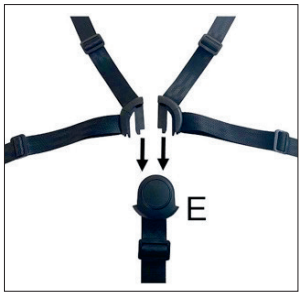
Justering av ryggstøtten
Trykk på ryggstøttejusteringen for å justere ryggstøttens posisjon,
som vist i fig. 5

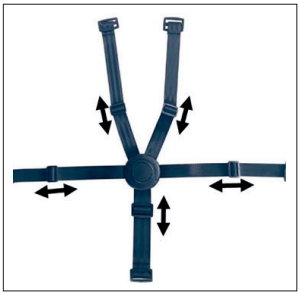
Fest spennene:
Fest spennene på skulderstroppen (A, B) til spennene på midjebeltet (C, D), som på fig. 6, og fest deretter midjespennene til den sentrale spennen E til du hører et "KLICK", som på fig. 7.

Løsne selen: Trykk ned den sentrale knappen for å løsne selen.

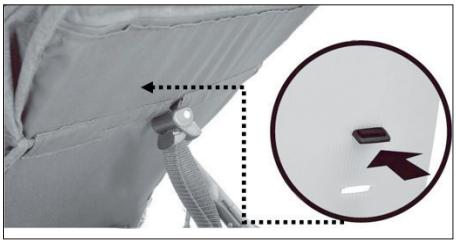
Juster beltet: Juster skulder- og hoftebeltet til en komfortabel posisjon i henhold til barnets størrelse, som i fig. 8.



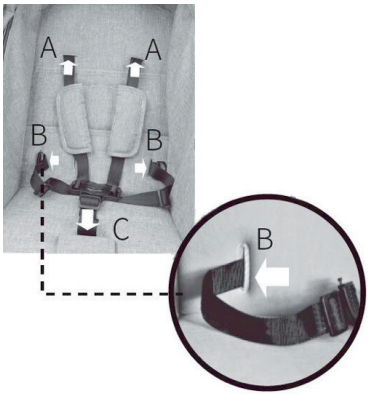




Slik demonterer du sikkerhetssystemet:
Trekk båndet ut gjennom hullene i den hule platen, som vist i fig. 8.



Slik monteres sikkerhetssystemet:
Før stroppene gjennom hullene i hulplaten ved A, B, C, som vist i fig. 9. Trekk i stroppene flere ganger for å sikre at de er låst i riktig posisjon. Det er 3 nivåer å velge mellom for armstroppen, og du kan justere den etter eget ønske.



Bakhjulsbrems:
Trykk pedalen bakover for å aktivere bremsen, som vist i fig. 10.

Trykk pedalen forover for å løsne bremsen, som vist i fig. 11.

Sammenfolding:
Kontroller at pilen på forhjulet peker mot "Swivel" og fold sammen kalesjen. Løft sammenleggings-spaken på begge styrene for å legge sammen joggeren, som vist i fig. 12.

Kroken går da automatisk i inngrep, som vist i fig. 13.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti hrát si s tímto produktem.
UPOZORNĚNÍ: Nikdy neopouštějte dítě bez dohledu.
UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny uzamykací mechanismy jsou před použitím aktivovány.
UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli zranění, držte dítě stranou při skládání nebo rozkládání produktu.
UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti hrát si s tímto produktem.
UPOZORNĚNÍ: Používejte bezpečnostní pás jakmile dítě dokáže sedět samostatně.
UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní systém.
UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že podvozek kočárku nebo upevňovací prvky autosedačky nebo autosedačky jsou správně uzamčeny.
UPOZORNĚNÍ: Tento sedák není vhodný pro děti mladší 6 měsíců.
UPOZORNĚNÍ: Sedák je vhodný pro děti do váhy 22 kg nebo do věku 4 let (dle toho, co nastane dříve).
UPOZORNĚNÍ: Maximální kapacita koše je 2 kg.
UPOZORNĚNÍ: Maximální kapacita tašky je 0,5 kg.
UPOZORNĚNÍ: Kočárek je navržen k přepravě jednoho dítěte - nepoužívejte pro více dětí.
UPOZORNĚNÍ: Všechny části kočárku pravidelně kontrolovat, aby se zajistilo, že fungují správně.
UPOZORNĚNÍ: Ruční brzda musí být aktivována při umisťování nebo vyndávání dětí z kočárku.
UPOZORNĚNÍ: Jakákoli zátěž aplikovaná na rukojeť a/nebo zadní část opěradla a/nebo po stranách vozidla ovlivňuje stabilitu vozidla.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte nehomologované příslušenství.
UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/dodavatelem.

Před použitím si přečtěte tento návod k použití a uložte ho pro budoucí odkaz. Nedodržení pokynů a doporučení obsažených v tomto návodu k použití může ohrozit bezpečnost dítěte.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ:

Čistěte kovové a plastové povrchy hadrem, teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Odstraňte potah sedadla z rámu a ručně ho umyjte studenou vodou.
Pravidelně kontrolovat kočárek na uvolněné šrouby, opotřebované díly a trhliny v materiálu.
Pokud jsou díly rozbité nebo poškozené, přestat s používáním kočárku.

DÍLY:

1. PŘEDNÍ KOLO X 1 KUS
2. ZADNÍ KOLA X 2 KUSY
3. PŘEDNÍ VIDLICE
4. STŘECHA X 1 KUS
5. PŘEDNÍ NÁRAZNÍK X 1 KUS
6. PODVOZEK X 1 KUS

Montáž:

Jak rozložit rám
Zvedněte háček na boku rámu, jak je znázorněno na obr. 1.
Rozložte rám zvednutím rukojeti, jak je znázorněno na obr. 2. 2.
Rám je zcela rozložen, když uslyšíte "CLICK", jak je znázorněno na obr. 2. 3.

1)

2)

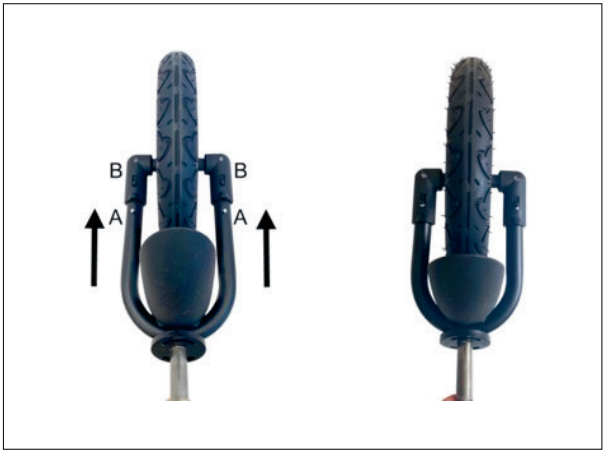
3)

Montáž a demontáž předního kola:

Montáž kola: Přední vidlici A zasuňte do spoje B s předním kolem. Stiskněte kovové části vidlice a posuňte je dopředu, jak je znázorněno na obr. 4.

Obr. 4
Demontáž kola: Stiskněte kovové části vidlice směrem dolů a posuňte je dozadu.

4)



Montáž sady předních kol na jogger:

Otočte knoflíkem tak, aby šipka na něm ukazovala na bod "●", pak podržte přední kolo a vložte ho do otvoru na joggeru, jak je znázorněno na obr. 5-6.

Vyjmutí sady předních kol z joggeru:
Stisknutím tlačítka uprostřed uvolněte sadu předních kol, jak je znázorněno na Obr. 7: Ujistěte se, že šipka ukazuje na bod "●".

5)

6)

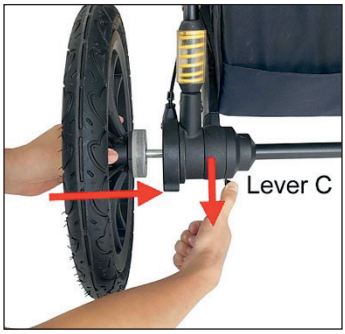
7)

Montáž a demontáž zadních kol:

Montáž: Zatáhněte za páčku C a zasuňte zadní kola do zadní skříně. Zadní kola jsou úspěšně namontována, když uslyšíte "CLICK", jak je znázorněno na obr. 8.
Několikrát zadními koly otočte a zatáhněte, abyste se ujistili, že jsou zcela nasazena.

Demontáž:
Zatažením za páčku C vytáhněte zadní kola, jak je znázorněno na Obr. 9.

8)



9)

Montáž a demontáž přední tyče:

Obr. 10: Držte držák za obě ramena a zasuňte jej, držák je zcela smontován, když uslyšíte "CLICK".
Stiskněte uvolňovací tlačítko D a tahem držák vyjměte, jak je znázorněno na obr. 11.

10)

11)

Montáž měkké střechy:

Vložte měkkou střechu do držáku na rámu, dokud neuslyšíte "CLICK", jak je znázorněno na obr. 12.
Zavřete zip na zadní straně stříšky, jak je znázorněno na Obr. 13.
Otevřete držák a dokončete montáž kočárku, jak je znázorněno na Obr. 14.

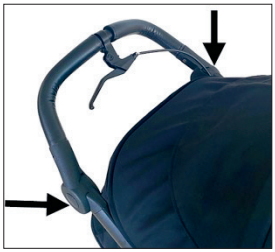
12)

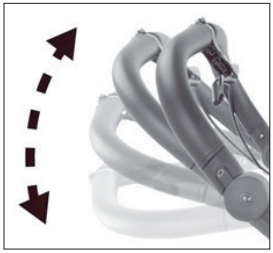
13)

14)

FUNKCE

Rukojeť:
Stisknutím tlačítek na obou stranách nastavte rukojeť, jak je znázorněno na obr. 1.



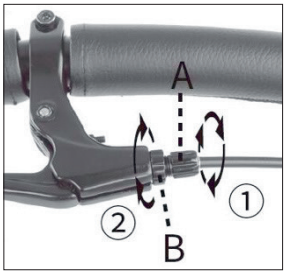


Řemínek na zápěstí:
Zápěstní řemínek si nasaďte na ruku a držte rukojeť, jak je znázorněno na obr. 2.

Zatáhněte za brzdovou páku, abyste zpomalili kočárek. Pro aktivaci parkovací brzdy stiskněte pedál nohou.

Nastavení lanka ruční brzdy:

Bod a, b, c a d jsou body nastavení lanka ruční brzdy.
Pro utažení: Otočte A proti směru hodinových ručiček a B ve směru hodinových ručiček.
Chcete-li povolit: Otáčejte A ve směru hodinových ručiček a B proti směru hodinových ručiček.
Viz obr. 4.

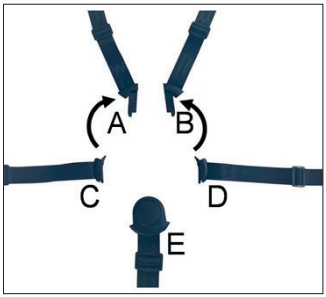


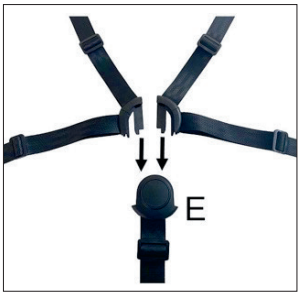
Nastavení opěradla
Stisknutím regulátoru opěradla nastavte polohu opěradla,
jak je znázorněno na obr. 5.

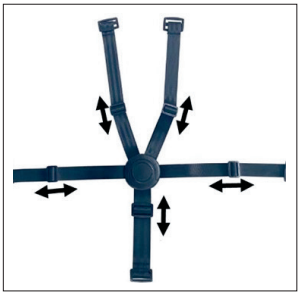
Zapněte přezky:
Připevněte přezky na ramenním popruhu (A, B) k přezkám na bederním pásu (C, D), jak je uvedeno na obr. 6, a poté připevněte bederní přezky k centrální přezce E, dokud neuslyšíte "CLICK", jak je uvedeno na obr. 7.

Uvolněte opasek: Stisknutím středového tlačítka dolů pás uvolníte.

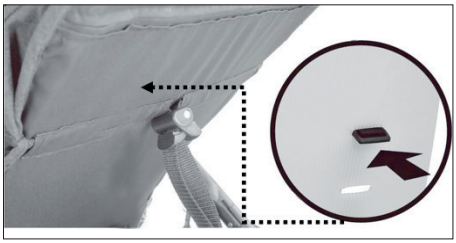
Nastavte pás: Nastavte ramenní a bederní pás do pohodlné polohy podle velikosti dítěte, jak je znázorněno na obr. 8.



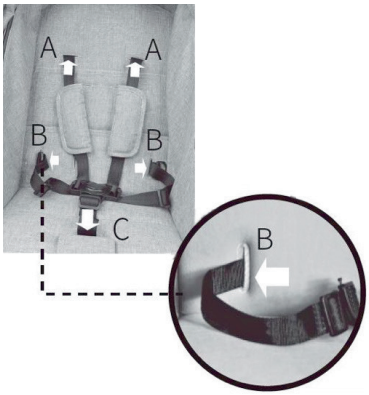




Jak demontovat bezpečnostní systém:
Vytáhněte popruh otvory v duté desce, jak je znázorněno na obr. 8.



Jak namontovat bezpečnostní systém:
Prostrčte popruhy otvory v duté desce v bodech A, B, C, jak je znázorněno na obr. 9; několikrát popruhy zatáhněte, abyste se ujistili, že jsou zajištěny ve správné poloze.
Pro ramenní popruh jsou na výběr 3 úrovně, můžete si je nastavit podle potřeby.



Brzda zadního kola:
Obr. 10: Sešlápněte pedál dozadu a zabrzděte, jak je znázorněno na obr. 10.

Sešlápnutím pedálu dopředu brzdu uvolníte, jak je znázorněno na obr. 11.

Skládání:
Ujistěte se, že šipka na předním kolečku směřuje na "Swivel", a sklopte stříšku. Zvednutím skládací páčky na obou řídítkách složte jogger, jak je znázorněno na Obr. 12.

Hák se pak automaticky zasune, jak je znázorněno na obr. 13.

SK UPOZORNENIE

UPOZORNENIE: Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto produktom.
UPOZORNENIE: Nikdy nezanechávajte dieťa bez dozoru.
UPOZORNENIE: Uistite sa, že všetky uzamykacie mechanizmy sú pred použitím aktivované.
UPOZORNENIE: Pre zabránenie zraneniam, držte dieťa pri sklápaní alebo rozkladaní produktu.
UPOZORNENIE: Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto produktom.
UPOZORNENIE: Použite bezpečnostný pás, akonáhle dieťa dokáže sedieť samostatne.
UPOZORNENIE: Vždy používajte bezpečnostný systém.
UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite, že podvozok kočíka alebo uchytenie autosedačky alebo autosedačky sú správne uzamknuté.
UPOZORNENIE: Tento sedák nie je vhodný pre deti mladšie 6 mesiacov.
UPOZORNENIE: Sedadlo je vhodné pre deti do hmotnosti 22 kg alebo do veku 4 rokov (podľa toho, čo nastane skôr).
UPOZORNENIE: Maximálna kapacita koša je 2 kg.
UPOZORNENIE: Maximálna kapacita tašky je 0,5 kg.
UPOZORNENIE: Kočík je navrhnutý na prepravu jedného dieťaťa - nepoužívajte ho pre viac detí.
UPOZORNENIE: Všetky časti kočíka pravidelne kontrolovať, aby sa zabezpečilo, že fungujú správne.
UPOZORNENIE: Ručná brzda musí byť aktivovaná pri umiestňovaní alebo vyberaní detí z kočíka.
UPOZORNENIE: Akékolvek zaťaženie aplikované na rukoväť a/alebo zadnú časť opierky a/alebo po stranách vozidla ovplyvňuje stabilitu vozidla.
UPOZORNENIE: Nepoužívajte nehomologované príslušenstvo.
UPOZORNENIE: Používajte len náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/dodávateľom.

Pred použitím si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre budúcu referenciu. Nedodržanie pokynov a odporúčaní uvedených v tomto návode na použitie môže ohroziť bezpečnosť dieťaťa.

ÚDRŽBA A ČISTENIE:

Čistite kovové a plastové povrchy handrou, teplou vodou a miernym čistiacim prostriedkom. Odstráňte poťah sedadla z rámu a ručne ho umyte studenou vodou.
Pravidelne kontrolovať kočík na uvoľnené skrutky, opotrebované diely a roztrhaný materiál.
Ak sú diely rozbité alebo poškodené, prestanite s používaním kočíka..

DIELCE:

1. PREDNÉ KOLESO X 1 KUS
2. ZADNÉ KOLESÁ X 2 KUSY
3. PREDNÁ VIDLICA
4. KAPOTA X 1 KUS
5. PREDNÝ NÁRAZNÍK X 1 KUS
6. PODVOZOK X 1 KUS

Montáž:

Rozloženie rámu
Zdvihnite háčik na boku rámu, ako je znázornené na obr. 1.
Rozložte rám zdvihnutím rukoväte, ako je znázornené na obr. 2.
Rám je úplne rozložený, keď počujete "CLICK", ako je znázornené na obr. 3.

1)

2)

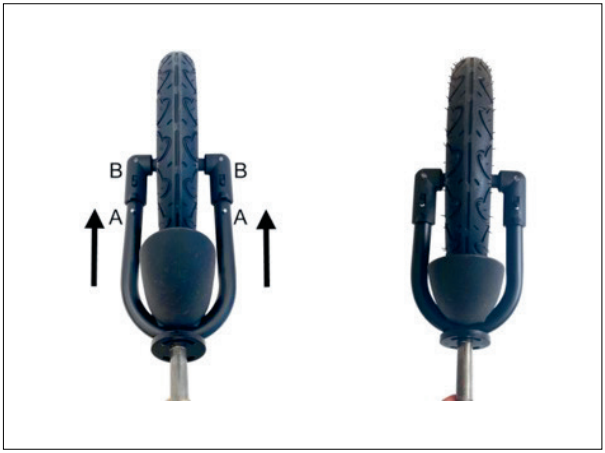
3)

Ako namontovať a demontovať predné koleso:

Montáž kolesa: Vložte prednú vidlicu A do spojenia B s predným kolesom. Stlačte kovové časti na vidlici a posuňte ich dopredu, ako je znázornené na obr. 4.

Obr. 4
Demontáž kolesa: Stlačte kovové časti na vidlici smerom nadol a potom ich posuňte dozadu.

4)



Montáž sady predných kolies na jogger:

Otočte gombík tak, aby šípka na ňom ukazovala na bod "●", potom podržte predné koleso a vložte ho do otvoru na joggeri, ako je znázornené na obr. 5-6.

Odstránenie súpravy predných kolies z joggeru:
Uistite sa, že šípka smeruje na bod "●", potom stlačte tlačidlo v strede, aby ste uvoľnili sadu predných kolies, ako je znázornené na obr. 7.

5)

6)

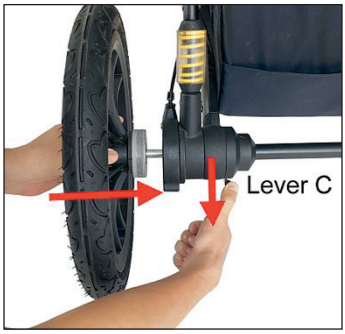
7)

Montáž a demontáž zadných kolies:

Montáž: Zatiahnite za páčku C a vložte zadné kolesá do puzdra zadného kolesa. Zadné kolesá sú úspešne namontované, keď počujete "CLICK", ako je znázornené na obr. 8.
Zadnými kolesami niekoľkokrát otočte a potiahnite, aby ste sa uistili, že sú úplne nasadené.

Demontáž:
Potiahnite páčku C a vytiahnite zadné kolesá, ako je znázornené na obr. 9.

8)



9)

Montáž a demontáž prednej tyče:

Držte držiak za obe ramená a zasuňte ho, držiak je úplne zmontovaný, keď počujete "CLICK", ako na obr. 10.
Stlačte uvoľňovacie tlačidlo D a ťahom konzolu vyberte, ako je znázornené na obr. 11.

10)

11)

Montáž mäkkej strechy:

Vložte mäkkú strechu do držiaka na ráme, kým neuslyšíte "CLICK", ako je znázornené na obr. 12.
Zatvorte zips na zadnej strane striešky, ako je znázornené na obr. 13.
Otvorte držiak, aby ste dokončili montáž kočíka, ako je znázornené na obr. 14.

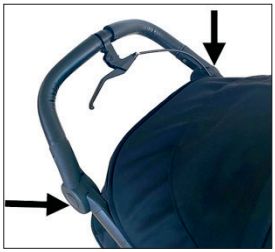
12)

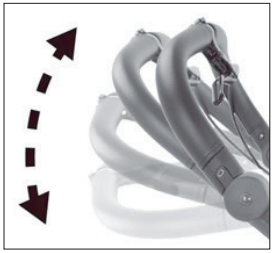
13)

14)

FUNKCIA

Rukoväť:
Stlačením tlačidiel na oboch stranách nastavte rukoväť, ako je znázornené na obr. 1



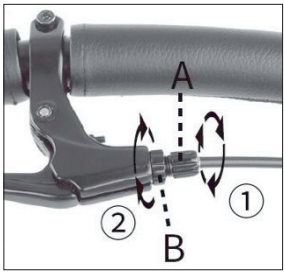


Remienok na zápästie:
Zápästný remienok nasaďte na ruku a držte rukoväť tak, ako je znázornené na obr. 2.

Potiahnite brzdovú páku, aby ste spomalili kočík. Na aktiváciu parkovacej brzdy stlačte pedál nohou.

Nastavenie lanka ručnej brzdy:

Body a, b, c a d sú body nastavenia lanka ručnej brzdy.
Uťahovanie: Otočte A proti smeru hodinových ručičiek a B v smere hodinových ručičiek.
Ak chcete uvoľniť: Otočte A v smere hodinových ručičiek a B proti smeru hodinových ručičiek.
Pozri obr. 4.

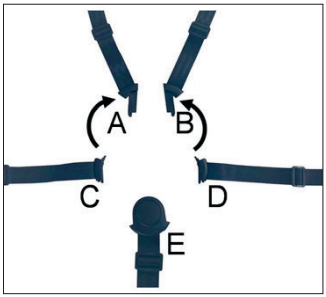


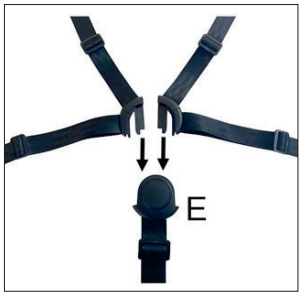
Nastavenie operadla
Stlačením nastavovača operadla nastavte polohu operadla,
ako je znázornené na obr. 5.

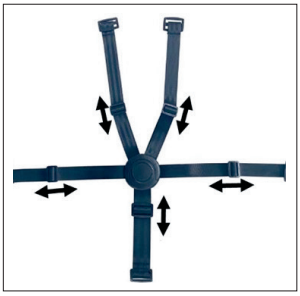
Zapnite pracky:
Pripevnite pracky na ramennom popruhu (A, B) k prackám na bedrovom páse (C, D), ako na obr. 6, a potom pripevnite pracky na bedrovom páse k centrálnej pracke E, kým nebudete počuť "CLICK", ako na obr. 7.

Pásy uvoľnite: Stlačením centrálneho tlačidla nadol uvoľnite postroj.

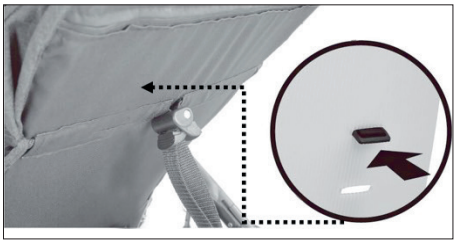
Nastavte pás: Nastavte ramenný a bedrový pás do pohodlnej polohy podľa veľkosti dieťaťa, ako na obr. 8.



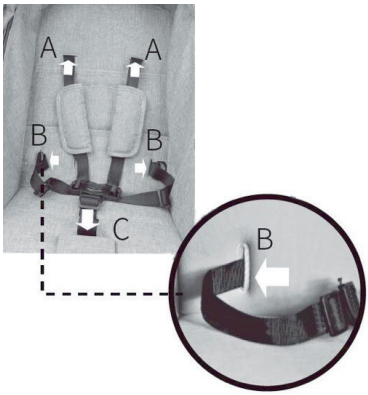




Ako demontovať bezpečnostný systém:
Vytiahnite popruh cez otvory v dutej doske, ako je znázornené na obr. 8.



Ako namontovať bezpečnostný systém:
Prestrčte popruhy cez otvory v dutej doske v miestach A, B, C, ako je znázornené na obr. 9; niekoľkokrát potiahnite za popruhy, aby ste sa uistili, že sú zaistené v správnej polohe.
Na výber sú 3 úrovne ramenného popruhu, môžete si ich nastaviť podľa potreby.



Brzda zadného kolesa:
Stlačením pedála dozadu zabrzdíte, ako je znázornené na obr. 10.

Stlačením pedálu dopredu uvoľnite brzdu, ako je znázornené na obr. 11.

Skladanie:
Uistite sa, že šípka na prednom koliesku smeruje na "Swivel" a zložte striešku. Zdvihnutím sklápacej páky na oboch riadidlách zložte jogger, ako je znázornené na obr. 12.

Hák sa potom automaticky zapne, ako je znázornené na obr. 13.

Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at

EN 1888-1:2018+A1:2022 I EN1888-2:2018+A1:2022 I EN 1888-3:2024